Ansell

CLEANROOM CATEGORY I GLOVE

INSTRUCTIONS FOR USE

Available in 31 languages

EN	ES	IT	NL	DA	NO	AR
JP	FR	DE	PT	EL	FI	SV
ID	CS	HU	LV	PL	BG	SL
KO	TH	ET	LT	MT	RO	SK
TR	ZH	HR				

Europe, Middle East and Africa Region

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium

UK Importer I Authorized Rep:

Ansell (U.K.) Limited,
Building C, Willerby Hill Business Park,
Willerby, Hull, United Kingdom
HU10 GFE

Nitritex Ltd,
Ground Floor, 15 Kings Court, Willie Snaith Road,
Newmarket, Suffolk, United Kingdom
CB8 7SG

Applicable to Great Britain

UK CA

ansell.com

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2023 Ansell Limited. All Rights Reserved.

V.3 2022-12

CONTENTS

SYMBOLS & PICTOGRAMS.....1
EN: INSTRUCTIONS FOR USE – ANSELL CAT. I GLOVES – For minimal risk only.....2
ES: INSTRUCCIONES DE USO – GUANTES ANSELL CAT. I – Solo para riesgos mínimos.....3
IT: ISTRUZIONI PER L'USO – GUANTI ANSELL CAT. I – Solo per rischi minimi.....4
NL: GEBRUIKSAANWIJZING – ANSELL CAT. I HANDSCHOENEN – Enkel voor minimaal risico.....5
DA: BRUGSANVISNING – ANSELL KAT. I HANDSKER – Kun til minimal risiko.....6
NO: BRUKSANVISNING – ANSELL KAT. I HANSKER – Kun for minimal risiko.....7
AR: العربية – إرشادات الاستخدام - قفازات أنسل من الفئة I - للحماية من مخاطر الحد الأدنى فقط.....8
JP: 取扱説明書 – アンセル CAT. I 手袋 – 最低限のリスクからの保護のみを対象とする.....9
FR: MODE D'EMPLOI – GANTS ANSELL CAT. I – Pour les risques mineurs uniquement.....10
DE: GEBRAUCHSANLEITUNG – ANSELL-HANDSCHUHE DER KAT. I – Nur für mittlere Belastungen.....11
PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – LUVAS DE CAT. I DA ANSELL – Apenas para riscos mínimos.....12
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΓΑΝΤΙΑ ANSELL KAT. I – Αποκλειστικά για κινδύνους ήσσονος σημασίας.....13
FI: KÄYTTÖOHJEET – ANSELLIN KAT. I KÄSINEET – Vain minimaaliseen riskiin.....14
SV: BRUKSANVISNING – ANSELLS KAT. I HANDSKAR – Endast för minimala risker.....15
ID: PETUNJUK PENGGUNAAN – SARUNG TANGAN KAT. I ANSELL – Hanya untuk risiko minimal.....16
CS: NÁVOD K POUŽITÍ – R UKAVICE ANSELL KAT. I – Pouze pro minimální rizika.....17
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – ANSELL KAT. I KESZTYŰK – Csak minimális kockázatokhoz.....18
LV: LIETOŠANAS INSTRUKCIJA – Firmas "ANSELL" KAT. I CIMDI – Tikai pret minimāliem apdraudējumiem.....19
PL: INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA – RĘKAWICE ANSELL KAT. I – Tylko minimalne zagrożenia.....20
BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – РЪКАВИЦИ ANSELL KAT. I – Само за минимални рисков е.....21
SL: NAVODILA ZA UPORABO – ROKAVICE ANSELL KAT. I – Samo za minimalna tveganja.....22
KO: 사용설명서 – ANSELL CAT. I 장갑 – 최소위험전용.....23
TH: คำแนะนำในการใช้งาน – ถุงมือ ANSELL หมวดหมู่ที่ I – สำหรับความเสี่ยงขั้นต่ำเท่านั้น.....24
ET: KASUTUSJUHISED – ANSELLI KAT. I KINDAD – Ainult minimaalse riski korral.....25
LT: NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS – „ANSELL" KAT. I PIRŠTINĖS – Naudoti tik esant minimaliam pavojui.....26
MT: ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU – INGWANTI ANSELL KAT. I – Għal riskju minimu biss.....27
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE – MĂNUȘI ANSELL CAT. I – Numai pentr u risc minim.....28
SK: NÁVOD NA POUŽÍVANIE – RUKAVICE ANSELL KAT. I – Len na minimálne riziko.....29
TR: KULLANIM TALİMATLARI – ANSELL KAT. I ELDİVENLER – Yalnızca minimum risk içindir.....30
ZH: 使用说明 — 安思尔CATI类手套 — 仅适用于最低程度风险.....31
HR: UPUTE ZA UPORABU – RUKAVICE ANSELL KAT. I – Samo za minimalni rizik.....32

SYMBOLS & PICTOGRAMS

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

RETURN TO CONTENTS

EN INSTRUCTIONS FOR USE – ANSELL CAT. I GLOVES – For minimal risk only

USE: This Instruction for Use is to be used in combination with the specific information that appears on the gloves and/or its first packaging. These gloves are designed to protect the hands against minimal risks which can only cause superficial injury. Please ensure the products are used only for the designated purposes, as explained above.

EXPLANATION OF MARKINGS & PICTOGRAMS THAT MAY APPEAR ON GLOVES/PACKAGING: **1.** Please read the Instructions for Use, prior to using the products, or contact Ansell for more information. **2.** Product is compliant and certified to the requirements of the European Regulation on Personal Protective Equipment 2016/425. **3.** Product is compliant and certified to Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment, as amended to apply in GB. **4.** Suitable for contact with foodstuffs, as per Regulation 1935/2004. For detailed information on the product's performance, please consult Ansell. To obtain the EU-or UK Conformity Declaration, please go to: www.ansell.com/regulatory

PRECAUTIONS FOR USE: Never use the gloves with hazardous chemicals. Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. Avoid donning them if they are dirty on the inside - they may irritate the skin, causing dermatitis or worse. Gloves should not come in contact with a naked flame and are not designated to protect from temperatures exceeding 50°C. The gloves are not intended to be used in explosive environments (ATEX). Contaminated gloves should be cleaned or washed or wiped dry before removal. Avoid touching contaminated surfaces with bear hands. Gloves should not be used in mechanical applications which could cause injury. Gloves suitable for contact with foodstuffs may show some migration against specific foodstuffs. Please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration to know if specific restrictions apply and for which specific foodstuffs the glove can be used. If the gloves are marked, the printed surfaces shall not come in contact with food.

INGREDIENTS/HAZARDOUS INGREDIENTS: Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. **5. *Warning!*** If gloves contain natural latex, this would be mentioned on the packaging. In that case, THIS PRODUCT MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS to sensitised people.

CARE INSTRUCTIONS: **Storage:** Keep away from direct sunlight; store in a dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If products are properly stored, as indicated, they won't lose their performances or change characteristics significantly. If products could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials. **Cleaning:** Gloves are not designed to be laundered nor to be reused. They are for single use only unless they carry care pictograms, which will be depicted on the specific information on or inside each packaging enclosure. However, Ansell cannot be held liable for the performances of the gloves after laundering when the gloves have already been used.

DISPOSAL: Used products which are contaminated with infectious or other hazardous materials should be disposed and not reused. They should also be disposed once they show any visible sign of degradation during usage, such as dis-coloration, tearing and weakening of the gloves. Dispose of according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions.

RETURN TO CONTENTS

INSTRUCCIONES DE USO – GUANTES ANSELL CAT. I – Solo para riesgos mínimos

USO: Estas instrucciones de uso completan la información específica mencionada en los guantes y/o en su primer embalaje. Estos guantes han sido creados para proteger las manos de riesgos mínimos que causan solo heridas superficiales. Asegúrese de que los productos se utilizan únicamente para los fines previstos, como se explica arriba.

EXPLICACIÓN DE LAS MARCAS Y PICTOGRAMAS QUE APARECEN EN LOS GUANTES Y/O EN SU EMBALAJE: **1.** Por favor, lea las Instrucciones de uso antes de utilizar los productos, o contacte con Ansell si desea más información. **2.** El producto cumple y está certificado para los requisitos del Reglamento Europeo relativo a los equipos de protección individual 2016/425. **3.** El producto cumple y está certificado para los requisitos del Reglamento 2016/425 relativo a los equipos de protección individual, adaptado a la legislación de Reino Unido. **4.** Apto para el contacto con alimentos, según el Reglamento 1935/2004. Para una información detallada sobre el rendimiento de los productos, consulte con Ansell. Para obtener la Declaración de Conformidad de la UE o de RU, acceda a: www.ansell.com/regulatory

PRECAUCIONES DE USO: No utilice nunca los guantes con sustancias químicas peligrosas. Antes de usarlos, cerciórese de que los guantes no tienen defectos ni imperfecciones. No se los ponga si están sucios por dentro, ya que pueden irritar la piel, provocando dermatitis y otras afecciones más graves. Los guantes no deben ponerse en contacto con una llama y no están diseñados para proteger de temperaturas superiores a 50°C. Los guantes no están destinados a ser utilizados en entornos explosivos (ATEX). Limpie o lave y seque los guantes contaminados antes de quitárselos. Evite tocar superficies contaminadas con las manos desnudas. Los guantes no deben usarse en aplicaciones mecánicas que puedan causar heridas superficiales. Los guantes aptos para el contacto con alimentos pueden presentar cierta migración frente a determinados productos alimenticios. Pida asesoramiento a Ansell o consulte la Declaración de Conformidad Alimentaria de Ansell para saber si se aplican restricciones específicas y para qué alimentos concretos pueden utilizarse los guantes. Si los guantes están marcados, las superficies impresas no deben entrar en contacto con los alimentos.

COMPONENTES/INGREDIENTES PELIGROSOS: Los componentes de algunos guantes son considerados como posibles causas de alergias en personas sensibilizadas, que podrían sufrir irritaciones y/o reacciones alérgicas por contacto. Consulte inmediatamente con un médico en caso de reacción alérgica. **5.** ***¡Advertencia!*** Si los guantes contienen látex natural, se debe mencionar en el embalaje. En este caso, ESTE PRODUCTO PUEDE PROVOCAR REACCIONES ALÉRGICAS a personas con problemas de sensibilización.

INSTRUCCIONES PARA SU CUIDADO: **Almacenamiento:** Mantener alejados de la luz solar directa y conservar en un lugar seco en su embalaje original. Mantener alejados de fuentes de ozono. Si los productos están correctamente almacenados, como se indicó, no perderán sus prestaciones y no cambiarán significativamente sus características. Si los productos pueden verse afectados por el envejecimiento o por las condiciones de almacenamiento, se mencionará la fecha de caducidad en los materiales del embalaje. **Limpieza:** Los guantes resistentes a sustancias químicas no deben ser lavados ni reutilizados. Son de un solo uso, a menos que lleven pictogramas de lavado, que aparecerán en la información específica incluida dentro o fuera de cada embalaje. No obstante, Ansell no se hace responsable de las prestaciones de los guantes después del lavado cuando éstos ya han sido utilizados.

ELIMINACIÓN: Los productos usados que estén contaminados con materiales infecciosos u otros materiales peligrosos deben ser eliminados y no reutilizados. También deben desecharse en cuanto muestren algún signo de degradación durante el uso, como desgarros, agujeros, decoloración y debilitamiento. Deberán eliminarse en conformidad con los reglamentos locales. Eliminar en vertedero o incinerar bajo condiciones controladas.

RETURN TO CONTENTS

ISTRUZIONI PER L'USO – GUANTI ANSELL CAT. I – Solo per rischi minimi

USO: Le presenti istruzioni per l'uso devono essere utilizzate in abbinamento alle informazioni specifiche riportate sull'imballaggio e/o al suo interno. Questi guanti sono destinati a proteggere le mani dai rischi minimi, che possono causare solo lesioni superficiali. Accertarsi che i prodotti vengano utilizzati solo per l'uso al quale sono destinati, come spiegato in precedenza.

SPIEGAZIONE DI MARCATURE E PITTOGRAMMI CHE POSSONO APPARIRE SU GUANTI/IMBALLAGGIO: **1.** Leggere le istruzioni prima di usare i prodotti, oppure contattare Ansell per ulteriori informazioni. **2.** Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti del regolamento europeo n. 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale. **3.** Il prodotto è conforme e certificato in base al regolamento europeo 2016/425 in materia di dispositivi di protezione individuale, come modificato per essere applicato in Gran Bretagna. **4.** Idoneo al contatto con i prodotti alimentari, ai sensi del regolamento 1935/2004. Per ulteriori informazioni sulle prestazioni del prodotto, contattare Ansell. Per ottenere la Dichiarazione di Conformità UE o UK, visitare: www.ansell.com/regulatory

PRECAUZIONI D'USO: Non utilizzare mai i guanti con sostanze chimiche pericolose. Prima dell'uso, controllare attentamente i guanti per accertare l'assenza di difetti o imperfezioni. Evitare di calzare i guanti se sporchi all'interno - possono irritare la pelle, provocando dermatiti o danni peggiori. I guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere. Non sono destinati a proteggere da temperature superiori ai 50°C. I guanti non sono destinati all'uso in ambienti esplosivi (ATEX). I guanti contaminati vanno puliti, lavati o asciugati prima di essere tolti. Evitare di toccare le superfici contaminate a mani nude. I guanti non devono essere utilizzati in applicazioni meccaniche che possono causare infortuni. I guanti idonei al contatto con gli alimenti possono evidenziare una migrazione rispetto ad alimenti specifici. Per conoscere le restrizioni specifiche che si applicano e per quali specifici alimenti è possibile utilizzare il guanto, richiedere informazioni ad Ansell o consultare la Dichiarazione di conformità alimentare Ansell. Se i guanti sono marcati, la superficie di stampa non entrerà in contatto con gli alimenti.

INGREDIENTI/INGREDIENTI PERICOLOSI: Alcuni guanti possono contenere componenti noti come causa potenziale di allergia in soggetti sensibilizzati, che potrebbero sviluppare irritazioni e/o reazioni allergiche da contatto. Qualora si verificasse una manifestazione allergica, consultare immediatamente il medico. **5. *Attenzione!*** La confezione deve indicare se i guanti contengono lattice naturale. In tal caso, QUESTO PRODOTTO PUÒ CAUSARE REAZIONI ALLERGICHE nei soggetti sensibilizzati.

ISTRUZIONI DI CONSERVAZIONE: **Stoccaggio:** Non esporre alla luce diretta del sole; conservare in un locale asciutto, all'interno dell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti di ozono. Se conservati in modo corretto, come indicato, i prodotti non subiranno un peggioramento delle prestazioni né modifiche di rilievo delle loro caratteristiche. Se i prodotti possono risentire dell'invecchiamento o del periodo di conservazione, la data di scadenza viene riportata sui materiali di imballaggio. **Pulizia:** I guanti non sono progettati per essere lavati industrialmente, né per essere riutilizzati. Sono monouso, tranne nei casi in cui rechino appositi pittogrammi di lavaggio, riportati nelle informazioni presenti su o all'interno di ogni imballaggio. Ansell non potrà essere ritenuta responsabile delle prestazioni dopo il lavaggio qualora i guanti siano già stati usati.

SMALTIMENTO: I prodotti contaminati con altri materiali infettivi o pericolosi devono essere smaltiti e non riutilizzati. Devono essere smaltiti quando mostrano segni visibili di degradazione durante l'uso, come scolorimenti, strappi e indebolimenti. Procedere allo smaltimento in conformità alle normative locali vigenti in materia. Smaltire in discarica o incenerire in condizioni controllate.

RETURN TO CONTENTS

GEBRUIKSAANWIJZING – ANSELL CAT. I HANDSCHOENEN – Enkel voor minimaal risico

GEBRUIK: Deze gebruiksaanwijzing dient te worden gebruikt in combinatie met de specifieke informatie die op of in elke verpakking vermeld staat. Deze handschoenen zijn ontworpen om handen te beschermen tegen minimale risico's die slechts oppervlakkige verwondingen kunnen veroorzaken. Gebruik producten enkel voor de toepassingen waarvoor ze zijn bedoeld, zoals hierboven aangegeven.

UITLEG VAN DE MARKERINGEN EN PICTOGRAMMEN DIE OP DE HANDSCHOENEN/VERPAKKING KUNNEN VOORKOMEN: **1.** Lees de gebruiksaanwijzing voor u de producten gebruikt of neem contact op met Ansell voor meer informatie. **2.** Het product voldoet aan de vereisten van de Europese Verordeningen inzake Persoonlijke Beschermingsmiddelen 2016/425 en is hiervoor gecertificeerd. **3.** Product voldoet aan de vereisten van de Verordeningen inzake Persoonlijke Beschermingsmiddelen 2016/425 en is hiervoor gecertificeerd, gewijzigd voor geldigheid in GB. **4.** Geschikt voor contact met alle voedingsmiddelen, volgens Verordening 1935/2004. Voor nadere informatie over de productprestaties kunt u contact opnemen met Ansell. Ga voor de EU- of UK-conformiteitsverklaring naar: www.ansell.com/regulatory

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK: Gebruik deze handschoenen nooit met gevaarlijke chemicaliën. Controleer vóór gebruik de handschoenen op eventuele defecten of onvolkomenheden. Trek handschoenen niet aan als ze binnenin vuil zijn – ze kunnen de huid irriteren en dermatitis of erger veroorzaken. Handschoenen mogen niet in contact komen met open vuur en zijn niet bedoeld om te beschermen tegen temperaturen van meer dan 50°C. De handschoenen zijn niet bedoeld voor gebruik in een explosieve omgeving (ATEX). Besmette handschoenen moeten gereinigd, gewassen of drooggewreven worden voor het uittrekken. Vermijd contact met besmette oppervlakken met blote handen. Gebruik de handschoenen niet bij mechanische toepassingen die letsel kunnen veroorzaken. Handschoenen die geschikt zijn voor contact met voedingsmiddelen kunnen enige migratie tegen specifieke levensmiddelen vertonen. Om te achterhalen welke beperkingen van toepassing zijn en voor welke specifieke levensmiddelen de handschoenen gebruikt mogen worden, kunt u advies inwinnen bij Ansell of Ansells conformiteitsverklaring voor voedingswaren raadplegen. Bij gemarkeerde handschoenen mogen de bedrukte oppervlakken niet in contact komen met levensmiddelen.

BESTANDDELEN/ GEVAARLIJKE BESTANDDELEN: Sommige handschoenen kunnen bestanddelen bevatten waarvan bekend is dat ze bij gevoelige personen allergieën kunnen veroorzaken, waardoor irritatie en/of allergische contactreacties kunnen ontstaan. Raadpleeg bij eventuele allergische reacties onmiddellijk een arts. **5. *Waarschuwing!*** Als handschoenen natuurlijk rubberlatex bevatten, wordt dit op de verpakking vermeld. In dat geval KAN DIT PRODUCT ALLERGISCHE REACTIES VEROORZAKEN bij mensen met een overgevoeligheid.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES: **Opslag:** Buiten bereik van direct zonlicht houden; droog en in de originele verpakking bewaren. Buiten bereik van ozonbronnen houden. Als de producten correct bewaard worden, zoals aangegeven, dan blijven ze presteren en veranderen hun eigenschappen niet significant. Indien producten door veroudering of opslag kunnen worden aangetast, wordt de houdbaarheidsdatum op de verpakking vermeld. **Reinigen:** handschoenen mogen niet worden gewassen of hergebruikt. Ze zijn uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik, tenzij ze voorzien zijn van onderhoudspictogrammen. Deze pictogrammen staan vermeld op de specifieke informatie op of in elke verpakking. Ansell is echter niet aansprakelijk voor prestaties van de handschoenen na het wassen wanneer ze al gebruikt zijn.

VERWIJDERING: gooi gebruikte producten die verontreinigd zijn met besmettelijke of andere gevaarlijke materialen weg. Deze mogen niet opnieuw worden gebruikt. Gebruikte handschoenen moeten worden weggegooid zodra ze tijdens het gebruik zichtbare tekenen van degradatie vertonen, bijv. verkleuring, gaten en verzwakking van de handschoenen. Werp ze weg in overeenstemming met de lokale voorschriften. Storten of verbranden mag alleen onder gecontroleerde omstandigheden.

RETURN TO CONTENTS

BRUGSANVISNING – ANSELL KAT. I HANDSKER – Kun til minimal risiko

BRUG: Denne brugsanvisning skal anvendes i kombination med den specifikke information, der er anført på/inden i hver pakning. Disse handsker er konstrueret til at beskytte hænderne mod minimale risici, hvor der kun kan opstå overfladisk skade. Sørg for, at produkterne kun anvendes til de angivne formål som forklaret ovenfor.

FORKLARING PÅ MÆRKNINGER OG PIKTOGRAMMER, DER KAN FINDES PÅ HANDSKER/EMBALLAGE: **1.** Læs brugsanvisningen, før produkterne tages i brug, eller kontakt Ansell for at få flere oplysninger. **2.** Produktet overholder og er certificeret i overensstemmelse med kravene i den europæiske forordning om personlige værnemidler 2016/425. **3.** Produktet overholder og er certificeret i overensstemmelse med forordning 2016/425 om personlige værnemidler med ændringer for at gælde i Storbritannien. **4.** Velegnet til kontakt med fødevarer ifølge forordning 1935/2004. Yderligere oplysninger om produktets ydeevne kan fås ved henvendelse til Ansell. Du kan få vist overensstemmelseserklæringen for EU eller Storbritannien ved at gå til: www.ansell.com/regulatory

FORHOLDSREGLER VED BRUG: Brug aldrig handskerne sammen med farlige kemikalier. Undersøg handskerne for fejl eller skader før brug. Undlad at tage dem på, hvis er snavsede på indersiden – de kan irritere huden og fremkalde dermatitis el.lign. Handskerne må ikke komme i kontakt med åben ild og er ikke beregnet til at beskytte mod temperaturer over 50°C. Handskerne er ikke beregnet til at blive anvendt i eksplosive miljøer (ATEX). Kontaminerede handsker skal renses eller vaskes eller aftørres, før de tages af. Undgå at berøre kontaminerede overflader med bare hænder. Handskerne bør ikke bruges til mekaniske anvendelser, der kan forårsage skader. Ved handsker, der er velegnede til kontakt med fødevarer, kan der forekomme en vis migration ved kontakt med bestemte fødevarer. Få yderligere information, om der gælder specifikke begrænsninger, og hvilke specifikke fødevarer handsken kan anvendes til, ved at kontakte Ansell eller læse Ansells fødevareoverensstemmelseserk læring. Hvis handskerne er mærkede, må de trykte overflader ikke komme i kontakt med fødevarer.

BESTANDDELE/FARLIGE BESTANDDELE: Visse handsker kan indeholde bestanddele, som kan forårsage allergier hos følsomme individer, der kan udvikle irritation og/eller allergiske kontaktreaktioner. Hvis der skulle opstå allergiske reaktioner, skal der straks ske henvendelse til en læge. **5. *Advarsel!*** Hvis handskerne indeholder naturgummi, skal dette være angivet på emballagen. Er det tilfældet, KAN DETTE PRODUKT FORÅRSAGE ALLERGISKE REAKTIONER hos følsomme individer.

PLEJEANVISNINGER: **Opbevaring:** Må ikke udsættes for direkte sollys, skal opbevares på et tørt sted og i den originale emballage. Må ikke udsættes for ozonkilder. Hvis produkterne opbevares korrekt som angivet, går det ikke ud over deres ydeevne, og der sker ingen markant ændring af deres egenskaber. Hvis produkterne skulle blive påvirket af ældning eller opbevaring, er udløbsdatoen angivet på emballeringsmaterialet. **Rengøring:** Handskerne kan ikke vaskes eller genbruges. De er engangshandsker, medmindre de har påførte piktogrammer om pleje, som vil være gengivet i de specifikke informationer på eller i hver pakning. Ansell kan imidlertid ikke holdes ansvarlig for handskernes ydeevne efter vask, når handskerne allerede har været brugt.

BORTSKAFFELSE: Brugte produkter, som er kontamineret med smitsomme eller andre farlige materialer, skal bortskaffes og må ikke bruges igen. De skal desuden kasseres, når de viser tegn på nedbrydning under brug f.eks. misfarvning, rifter og svækkelse af handskerne. Bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler. Deponeres eller forbrændes under kontrollerede forhold.

RETURN TO CONTENTS

NO BRUKSANVISNING – ANSELL KAT. I HANSKER – Kun for minimal risiko

BRUK: Denne bruksanvisningen skal brukes i kombinasjon med den spesifikke informasjonen du finner på hanskene og/eller posen den er pakket i. Disse hanskene er designet for å beskytte hendene mot lavrisiko skader som bare kan føre til overfladiske skader. Produktene må kun brukes til det formål de er beregnet for, som forklart over.

FORKLARING PÅ MERKNADER OG PIKTOGRAMMER SOM KAN FINNES PÅ HANSKER/EMBALLASJER: **1.** Før du tar i bruk produktene bør du lese bruksanvisningen, eller kontakte Ansell for ytterligere informasjon. **2.** Produktet er i samsvar med, og sertifisert i henhold til kravene i Europeiske forskrifter for personlig verneutstyr 2016/425. **3.** Produktet er i samsvar med, og sertifisert i henhold til kravene i Forskrifter for personlig verneutstyr 2016/425, som endret for å gjelde i Storbritannia. **4.** Egnet for kontakt med næringsmidler, i henhold til regulativ 1935/2004. Ta kontakt med Ansell for mer detaljert informasjon om produktets ytelse. For å opprettholde EU- eller UK-samsvarsserklæringen, besøk www.ansell.com/regulatory

FORHOLDSREGLER FOR BRUK: Bruk aldri hanskene med farlige kjemikalier. Undersøk hanskene for eventuelle skader eller feil før bruk. Unngå bruk av hansker som er skitne på innsiden – det kan irritere huden og forårsake betennelser eller alvorligere plager. Hanskene bør ikke komme i kontakt med åpen flamme, og de er ikke utformet for å beskytte for temperaturer høyere enn 50°C. Hanskene er ikke egnet for bruk i eksplosive miljøer (ATEX). Forurensede hansker bør rengjøres, vaskes eller tørkes av før de tas av. Unngå å berøre forurensede overflater uten hansker. Hanskene skal ikke brukes i mekaniske bruksområder som kan forårsake skader. Hansker som er egnet for kontakt med næringsmidler, kan vise en viss migrasjon mot spesifikke næringsmidler. Få råd fra Ansell eller les Ansell Food Conformity-erklæringen for informasjon om gjeldende spesifikke restriksjoner, og for hvilke spesifikke næringsmidler hanskene kan brukes. Hvis hanskene er merket, skal den trykte overflaten ikke komme i kontakt med næringsmidler.

INGREDIENSER/FARLIGE INGREDIENSER: Noen hansker kan inneholde stoffer som kan fremkalle allergier hos sensitive personer. De kan oppleve irritasjoner og/eller allergireaksjoner. Hvis en allergisk reaksjon skulle oppstå, søk legeråd straks. **5. *Advarsel!*** Hvis hanskene inneholder naturlig lateks, er dette nevnt på emballasjen. Om dette er tilfelle KAN DETTE PRODUKTET FORÅRSAKE ALLERGISKE REAKSJONER hos sensitive personer.

PLEIEINSTRUKSJONER: **Oppbevaring:** Unngå direkte sollys; oppbevar tørt og i originalemballasjen. Må ikke lagres i nærheten av ozonkilder. Hvis produktene lagres forsvarlig, som indikert, vil de ikke miste yteevnen og egenskapene deres vil ikke endres betydelig. Hvis produkter kan påvirkes av aldring eller lagring, er emballasjen merket med en utløpsdato. **Rengjøring:** Hanskene er ikke egnet for å vaskes eller brukes på nytt. De er kun for engangsbruk hvis de ikke har piktogrammer, som vil være avbildet på den spesifikke informasjonen på, eller på innsiden av hver emballasje. Ansell kan imidlertidig ikke holdes ansvarlig for hanskenes yteevne etter vask når haskene allerede har blitt brukt.

AVHENDING: Brukte produkter som er forurenset med smittsomme eller andre farlige stoffer, skal kastes og ikke brukes på nytt. De må også avhendes så snart de viser synlige tegn på nedbryting under bruk, som slitasje, hull, misfarging eller at hanskene blir svekket. Avhending i henhold til lokale miljøforskrifter. Deponeres eller forbrennes under kontrollerte forhold.

RETURN TO CONTENTS

الاستخدام: يجب اتباع إرشادات الاستخدام هذه جنبًا إلى جنب مع المعلومات المحددة المدونة على القفازات و/أو على عبوتها الأولى. صُممت هذه القفازات لحماية اليدين من مخاطر الحد الأدنى التي قد تتسبب في الإصابات السطحية فقط. يُرجى التأكد من عدم استخدام هذه المنتجات إلا في الأغراض المخصصة لها، على النحو الموضح أعلاه.

الشرح الخاص بالعلامات والرسوم التوضيحية التي قد تظهر على القفازات/العبوة: **1.** يُرجى قراءة إرشادات الاستخدام قبل البدء في استخدام هذه المنتجات، أو قم بالاتصال بشركة Ansell للمزيد من المعلومات. **2.** يُعد هذا المنتج ممتثلاً لمتطلبات اللائحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية 2016/425 ومعتمدًا وفقًا لها. **3. المنتج ممتثل لمتطلبات لائحة معدات الحماية الشخصية 2016/425 ومعتمدًا وفقًا لها ، بصيغتها المعدلة للتطبيق في بريطانيا العظمى 4.** مناسب لملامسة المواد الغذائية، وفقًا للائحة رقم 1935/2004. للمزيد من المعلومات التفصيلية عن أداء المنتج، يُرجى استشارة شركة Ansell. للحصول على إقرار المطابقة لمعايير الاتحاد الأوروبي أو المملكة المتحدة، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.ansell.com/regulatory

احتياطات الاستخدام: يُحظر استخدام هذه القفازات مع المواد الكيميائية الخطرة. قبل الاستخدام، افحص القفازات للتحقق من عدم وجود أية عيوب أو خلل بها. تجنب ارتداء القفازات المتسخة من الداخل - فقد تتسبب في تهيج الجلد، وإحداث التهابات به أو ما هو أسوأ. يُحظر ملامسة القفازات للهب المكشوف كما أنها غير مُصممة لتوفير الحماية من الحرارة التي تتجاوز 50 درجة مئوية. هذه القفازات غير مصممة للاستخدام في البيئات الانفجارية (ATEX). ينبغي تنظيف القفازات الملوثة أو غسلها أو تجفيفها بالمسح قبل خلعها. تجنب لمس الأسطح الملوثة بيدين عاريتين. يُحظر استخدام القفازات في الاستخدامات الميكانيكية التي قد تسبب إصابة سطحية. ليست جميع القفازات المناسبة لملامسة الأغذية صالحة للاستخدام مع جميع الأغذية. لمعرفة ما إذا كانت هناك قيود محددة سارية وأي الأغذية التي يمكن استخدام هذه القفازات معها، يُرجى التماس المشورة من Ansell أو مراجعة إقرار Ansell بشأن التوافق مع الأغذية. إذا كانت القفازات تحمل وسوم مطبوعة، فيُحظر ملامستها للأغذية.

المكونات / المكونات الخطرة قد تحتوي بعض القفازات على مكونات معروف عنها أنها تُعد سببًا محتملاً لإثارة الحساسية لدى الأشخاص الذين يعانون من الحساسية، مما قد ينجم عنه تعرضهم للإصابة بالتهابات و/أو ردود فعل تحسسية. في حالة حدوث أي ردود فعل تحسسية، يجب التماس المشورة الطبية على الفور. **5.** تحذير! في حال كانت القفازات تحتوي على مادة اللاتكس الطبيعي، فسوف يتم ذكر ذلك على العبوة. وفي هذه الحالة، قد يسبب هذا المنتج ردود فعل تحسسية للأشخاص الذي يعانون من الحساسية.

إرشادات العناية: التخزين: تُحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة؛ وتُخزَّن في مكان جاف وبارد مع الحفاظ عليها داخل العبوة الأصلية. تُحفظ بعيدًا عن مصادر الأوزون. عند تخزين هذه القفازات بشكل ملائم، على النحو الموضح أعلاه، فلن تفقد مستوى أدائها ولن تتغير سماتها بشكل كبير. إذا كان من الممكن أن تتأثر القفازات بالتقادم أو التخزين، فسيتم ذكر تاريخ انتهاء الصلاحية على المنتجات و/أو مواد التعبئة والتغليف الخاصة بها. التنظيف: لم يتم تصميم هذه القفازات لغسلها أو إعادة استخدامها. تكون هذه القفازات مُعدة للاستخدام لمرة واحدة فقط ما لم تكن تحمل رسومًا توضيحية للعناية والتي تكون مدرجة مع المعلومات المحددة الموجودة على كل عبوة أو داخلها. ومع ذلك، لا تتحمل Ansell المسؤولية عن أداء القفازات بعد غسلها عندما يكون قد تم استخدامها بالفعل.

التخلص: يجب التخلص من المنتجات المستعملة الملوثة بمواد مسببة للعدوى أو مواد خطرة أخرى وعدم إعادة استخدامها. يجب أيضًا التخلص من هذه القفازات بمجرد ظهور أي علامات تحلل بها أثناء الاستخدام، مثل فقدان اللون والتمزق والضعف. تخلص من هذه المنتجات وفقًا للوائح السلطات المحلية. تُطرح في مقالب النفايات أو تُحرَق في ظروف خاضعة للسيطرة.

RETURN TO CONTENTS

取扱説明書 – アンセル CAT. I 手袋 – 最低限のリスクからの保護のみを対象とする

使用: 本取扱説明書は、手袋および/または最初のパッケージに記載されている具体的な情報と併せて使用してください。本手袋は、浅い傷の原因となる可能性のある最低限のリスクから手を保護することを目的としています。本製品は必ず上記の意図された目的にのみ使用してください。

手袋/パッケージに記載されるマーキングおよびピクトグラムの説明: **1.** 本品を使用する前に取扱説明書をお読みいただき、詳細についてはアンセルまでお問い合わせください。**2.** 本品は、個人用保護具に関する欧州規制 2016/425 の要件に準拠し、当該要件を満たすことが証明されています。**3.** 本品は、イギリスにおいて適用されるために改訂された、個人用保護具に関する規制 2016/425 の要件に準拠しています。**4.** 規制 1935/2004 に従い、食品との接触に適しています。本品の性能に関する詳細は、アンセルまでお問い合わせください。EU または UK 適合宣言書は、www.ansell.com/regulatory

で入手いただけます。使用上の注意事項: 本手袋を使用する際は、絶対に化学薬品を使用しないでください。使用前に、手袋に不具合や欠陥がないか点検してください。内側が汚れている手袋は着用しないでください。皮膚が刺激され、皮膚炎やより深刻な症状の原因となる場合があります。手袋を裸火に接触させないでください。また、本手袋は 50°C を超える温度からの保護は意図していません。本手袋は、爆発の恐れのある環境下での使用は意図していません(ATEX)。汚染された手袋は、はずす前にきれいにするか、洗浄するか、拭いて乾かす必要があります。汚染された表面を素手で触れないようにしてください。手袋は、けがの原因となる可能性のある機械を使用する用途にのみ使用してください。食品との接触に適している手袋の場合でも、必ずしもあらゆる食品の取り扱いに使用できるわけではありません。適用される制限と特定の食品に使用できる手袋の詳細については、アンセルに助言を求めるか、アンセルの食品適合宣言書を参照してください。手袋にマークが記されている場合、その印刷表面は食品に接触させないでください。

成分/有害成分: 一部の手袋には感作された状態の人にはアレルギーの原因となる可能性があることで知られる成分が含まれている場合があります。これらの人は、刺激性またはアレルギー性の接触反応を起こす場合があります。アレルギー反応が見られた場合には、直ちに医師の診断を受けてください。**5. 警告!** 手袋が天然ラテックスを含有する場合は、パッケージに警告が記載されています。その場合、感作された人に対して、本品はアレルギー反応を引き起こす可能性があります。

お手入れ方法: **保管:** 直射日光を避けて保管してください。乾燥した場所に保管し、元の包装に入れて保管してください。オゾン発生源から遠ざけてください。指示どおりに適切に保管されている製品は、性能が低下したり、特性が大幅に変化したりすることはありません。経年劣化や保管の影響を受ける可能性がある製品については、包装に有効期限が記載されています。**お手入れ:** 本手袋は洗濯や再使用を意図したものではありません。本品は単回使用(使い捨て)製品です。洗って再利用できる場合は、パッケージに記載されている、もしくはパッケージに同梱されている製品専用の情報に記載されています。ただしアンセルは、手袋を一度使用し、洗濯した後の手袋の性能については責任を負いません。

廃棄: 感染性もしくはその他の物質で汚染された使用済み製品は必ず廃棄し、絶対に再使用しないでください。手袋の変色、強度の低化など、使用中に視認できる劣化の兆候が認められた場合も必ず手袋を破棄してください。地方自治体の規制に従って廃棄してください。埋め立てや焼却処理は管理された条件下で行ってください。

RETURN TO CONTENTS

MODE D'EMPLOI – GANTS ANSELL CAT. I – Pour les risques mineurs uniquement

UTILISATION: Le présent mode d'emploi complète les informations spécifiques mentionnées sur les gants et/ou l'emballage primaire. Ces gants sont conçus pour protéger les mains contre les risques mineurs susceptibles d'occasionner uniquement des blessures superficielles. Nous vous demandons instamment de veiller à ce que les produits soient utilisés uniquement dans le cadre des applications pour lesquelles ils sont prévus, comme expliqué ci-dessous.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET PICTOGRAMMES APPARAISSANT SUR LES GANTS/EMBALLAGES: **1.** Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser les produits, ou contactez Ansell pour obtenir de plus amples informations. **2.** Produit certifié conforme aux dispositions du règlement européen relatif aux équipements de protection individuelle 2016/425. **3.** Produit certifié conforme aux dispositions du règlement européen relatif aux équipements de protection individuelle 2016/425, tel qu'amendé pour application au Royaume-Uni. **4.** Aptitude au contact alimentaire, conformément au règlement 1935/2004. Pour obtenir de plus amples informations sur les performances du produit, contactez Ansell. Pour obtenir la déclaration de conformité européenne ou britannique, consultez le site www.ansell.com/regulatory

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI: N'utilisez jamais les gants avec des substances dangereuses. Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants dont l'intérieur est sale. La saleté est en effet susceptible d'occasionner une irritation, avec pour conséquence une dermatite voire une lésion cutanée beaucoup plus grave. Évitez toute exposition des gants à une flamme nue. Les gants ne sont pas conçus pour protéger contre des températures élevées excédant 50°C. Les gants ne sont pas destinés à être utilisés dans des environnements explosifs (ATEX). Il est impératif de nettoyer, de laver ou d'essuyer les gants contaminés avant de les ôter. Évitez de toucher des surfaces contaminées à mains nues. N'utilisez pas les gants dans le cadre d'applications mécaniques susceptibles d'occasionner des blessures. Les gants convenant au contact alimentaire peuvent être associés à une migration avec certaines denrées spécifiques. Pour connaître les éventuelles restrictions spécifiques applicables et savoir avec quels aliments les gants peuvent être utilisés, renseignez-vous auprès d'Ansell ou consultez la déclaration de conformité alimentaire d'Ansell. Si les gants comportent un marquage, les surfaces imprimées ne doivent pas entrer en contact avec les aliments.

CONSTITUANTS/MATIÈRES PREMIÈRES DANGEREUSES: Certains gants sont susceptibles de contenir des ingrédients dont on sait qu'ils représentent une cause potentielle d'allergies chez les personnes sensibles, lesquelles peuvent développer une irritation et/ou une allergie de contact. En présence d'une réaction allergique, il est impératif de consulter un médecin dans les plus brefs délais. **5.** ***Avertissement!*** Si les gants contiennent du latex naturel, cela sera mentionné sur l'emballage. LES PRODUITS CONTENANT DU LATEX NATUREL PEUVENT PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES auprès des personnes sensibles.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN: **Entreposage:** Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit sec et dans l'emballage d'origine. Tenir à l'écart des sources d'ozone. Entreposer les produits correctement, en respectant les conditions indiquées. De cette façon, leurs performances resteront intactes et leurs caractéristiques ne subiront pas de variation importante. Si les produits peuvent être affectés par le vieillissement ou le stockage, la date de péremption est mentionnée sur les matériaux d'emballage. **Nettoyage:** Les gants résistants aux produits chimiques ne sont pas conçus pour être lavés ou réutilisés. Ils sont à usage unique sauf s'ils portent un pictogramme d'entretien, lequel sera décrit dans les informations spécifiques figurant sur ou à l'intérieur de chaque niveau d'emballage. Ansell ne peut être tenue responsable des performances des gants suite à un lavage après utilisation.

MISE AU REBUT: Les produits utilisés ayant été contaminés par des matières infectieuses ou d'autres substances dangereuses doivent être mis au rebut et ne doivent pas être réutilisés. Il convient également de les jeter dès l'apparition du moindre signe de dégradation lors de l'utilisation (décoloration, déchirure ou fragilisation, par exemple). Il vous est instamment demandé d'éliminer les gants en vertu de la réglementation locale. Pas de décharge ou d'incinération sans contrôle.

RETURN TO CONTENTS

GEBRAUCHSANLEITUNG – ANSELL-HANDSCHUHE DER KAT. I – Nur für mittlere Belastungen

VERWENDUNG: Diese Gebrauchsanleitung muss in Kombination mit den auf/in der Verpackung beigefügten spezifischen Informationen verwendet werden. Diese Handschuhe sind für den Schutz der Hände vor minimalen Risiken bestimmt, die nur leichte Verletzungen verursachen können. Stellen Sie sicher, dass die Produkte ausschließlich für ihre weiter oben beschriebenen Zwecke verwendet werden.

ERLÄUTERUNGEN DER EVENTUELL AUF DEN HANDSCHUHEN/DER VERPACKUNG ANGEGEBENEN KENNZEICHNUNGEN UND PIKTOGRAMME: **1.** Lesen Sie vor der Verwendung der Produkte sorgfältig diese Gebrauchsanleitung oder wenden Sie sich für weitere Informationen an Ansell. **2.** Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung und ist entsprechend zertifiziert. **3.** Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung in ihrer abgeänderten, für Großbritannien geltenden Fassung und ist entsprechend zertifiziert. **4.** Geeignet gemäß Verordnung (EU) 1935/2004 für den Kontakt mit Lebensmitteln. Nähere Informationen über die Leistungen des Produkts können bei Ansell angefordert werden. Die EU- oder GB-Konformitätserklärung ist abrufbar unter www.ansell.com/regulatory

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH: Die Handschuhe eignen sich nicht für gefährliche Chemikalien. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Handschuhe auf eventuelle Mängel oder Fehler. Tragen Sie keine innen verunreinigten Handschuhe. Die Folgen könnten Hautreizungen, Dermatitis oder noch ernsthaftere Erkrankungen sein. Die Handschuhe von offenen Flammen fernhalten. Die Handschuhe schützen nicht vor Temperaturen über 50°C. Die Handschuhe eignen sich nicht für Arbeiten in explosionsgefährdeten Bereichen (ATEX). Verunreinigte Handschuhe müssen vor dem Ausziehen gereinigt, gewaschen oder trocken gerieben werden. Berühren Sie kontaminierte Flächen niemals mit bloßen Händen. Verwenden Sie diese Handschuhe nicht für mechanische Arbeiten, die Verletzungen verursachen können. Für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignete Handschuhe können Migrationsspuren bei spezifischen Lebensmitteln aufweisen. Ansell oder die Konformitätserklärung für Lebensmittel informieren über Einschränkungen und die spezifischen Lebensmittel, für die diese Handschuhe verwendet werden können. Die bedruckten Flächen von gekennzeichneten Handschuhen dürfen nicht in Kontakt mit Lebensmitteln kommen.

INHALTSSTOFFE/GEFÄHRLICHE INHALTSSTOFFE: Einige Handschuhe können Bestandteile enthalten, die bei entsprechend sensibilisierten Personen als mögliche Ursache von Allergien bekannt sind und folglich zu Hautreizungen und/oder allergischen Reaktionen führen können. Konsultieren Sie im Fall einer allergischen Reaktion umgehend einen Arzt. **5. *Warnhinweis!*** Bei Handschuhen, die Naturgummilatex enthalten, findet sich ein entsprechender Hinweis auf der Verpackung. In diesem Fall kann DIESES PRODUKT bei entsprechend sensibilisierten Personen ALLERGISCHE REAKTIONEN AUSLÖSEN.

PFLEGEANLEITUNG: **Lagerung:** Vor direktem Sonnenlicht schützen, trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht in der Nähe von Ozonquellen lagern. Produkte, die gemäß der Beschreibung gelagert werden, verlieren nicht ihre Leistungsfähigkeit; ihre Leistungsmerkmale verändern sich nur geringfügig. Bei Produkten, auf die sich Alterung oder Lagerung auswirken können, ist das Haltbarkeitsdatum auf den Verpackungsmaterialien angegeben. **Reinigung:** Die Handschuhe dürfen weder gewaschen noch wiederverwendet werden. Die Handschuhe sind ausschließlich für den Einmalgebrauch bestimmt, sofern sie nicht mit entsprechenden Piktogrammen spezifischer Information versehen sind, die auf jeder Verpackung abgebildet oder diesen beigefügt sind. Ansell haftet nicht für die Leistung von bereits gebrauchten Handschuhen nach einer Wäsche.

ENTSORGUNG: Gebrauchte Produkte, die mit infektiösen oder anderen gefährlichen Stoffen oder Materialien kontaminiert sind, dürfen nicht wiederverwendet, sondern müssen entsorgt werden. Getragene Handschuhe müssen bei Anzeichen einer Degradation während des Gebrauchs (z.B. Verfärbung, Risse oder Materialschwächung) entsorgt werden. Entsorgen Sie die Handschuhe gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörde. Entsorgung in Deponien oder Müllverbrennungsanlagen nur unter kontrollierten Bedingungen.

RETURN TO CONTENTS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – LUVAS DE CAT. I DA ANSELL – Apenas para riscos mínimos

UTILIZAÇÃO: Estas instruções de utilização destinam-se a ser utilizadas em combinação com as informações específicas que constam das luvas e/ou da respetiva embalagem primária. Estas luvas foram concebidas para proteger as mãos contra riscos mínimos, passíveis de causar apenas lesões superficiais. Certifique-se de que os produtos são utilizados apenas para os fins previstos, tal como explicado anteriormente.

EXPLICAÇÃO DAS MARCAÇÕES E DOS PICTOGRAMAS QUE PODEM APARECER NAS LUVAS/EMBALAGENS: **1.** Antes de usar os produtos, leia as instruções de utilização ou contacte a Ansell para obter mais informações. **2.** O produto está em conformidade e foi certificado de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos EPI. **3.** O produto está em conformidade e foi certificado de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual, conforme alterado para aplicação no Reino Unido. **4.** Adequado para contacto com géneros alimentares, de acordo com o Regulamento 1935/2004. Para informações pormenorizadas acerca do desempenho do produto, consulte a Ansell. Para obter a Declaração de Conformidade da UE ou do Reino Unido, dirijase a: www.ansell.com/regulatory

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Nunca utilize as luvas com produtos químicos. Antes da utilização, inspecione as luvas em relação a quaisquer defeitos ou imperfeições. Evite colocá-las se estiverem sujas no interior – podem irritar a pele, causando dermatite ou pior. As luvas não devem entrar em contacto com chamas desprotegidas e não foram concebidas para proteger contra temperaturas superiores a 50°C. As luvas não se destinam a ser utilizadas em ambientes explosivos (ATEX). As luvas contaminadas devem ser limpas, lavadas ou secas antes de serem retiradas. Evite tocar em superfícies contaminadas com as mãos desprotegidas. As luvas não devem ser utilizadas em aplicações mecânicas passíveis de causar lesões. As luvas adequadas para contacto com géneros alimentares podem apresentar alguma migração relativamente a géneros alimentares específicos. Procure aconselhamento junto da Ansell ou consulte a Declaração de Conformidade Alimentar da Ansell para saber se se aplicam restrições específicas e para que géneros alimentares específicos as luvas podem ser utilizadas. Se as luvas comportarem marcações, as superfícies estampadas não podem entrar em contacto com alimentos.

INGREDIENTES/COMPONENTES PERIGOSOS: Algumas luvas podem conter ingredientes conhecidos como causa possível de alergias em pessoas sensíveis, as quais podem desenvolver reações de irritação e/ou de alergia por contacto. Em caso de ocorrência de reações alérgicas, consulte imediatamente um médico. **5. *Advertência!*** Se as luvas contiverem látex natural, isto será mencionado na embalagem. Neste caso, ESTE PRODUTO PODE CAUSAR REAÇÕES ALÉRGICAS em pessoas sensibilizadas.

INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO: **Armazenamento:** Manter afastado da luz solar direta, conservar num local seco e manter no acondicionamento original. Manter afastado de fontes de ozono. Se produtos forem devidamente armazenados, tal como indicado, não perderão as suas propriedades e as respetivas características não sofrerão alterações significativas. Se os produtos forem suscetíveis de ser afetados por envelhecimento ou armazenamento, o prazo de validade é mencionado nos materiais de acondicionamento. **Limpeza:** As luvas não foram concebidas para ser lavadas à máquina nem reutilizadas. As mesmas destinam-se a uma única utilização, salvo se comportarem pictogramas de conservação, que constarão das informações específicas em cada embalagem ou no seu interior. Não obstante, a Ansell não pode ser responsabilizada pelos desempenhos das luvas após a lavagem quando as luvas já tiverem sido utilizadas.

ELIMINAÇÃO: Produtos usados que tenham sido contaminados por materiais infeciosos ou outros materiais perigosos devem ser eliminados e não podem ser reutilizados. Também devem ser eliminados assim que apresentarem quaisquer sinais visíveis de degradação durante a utilização, como descoloração, rasgos e enfraquecimento das luvas. Elimine-os de acordo com as normas das autoridades locais. Elimine-os num aterro sanitário ou através de incineração em condições controladas.

RETURN TO CONTENTS

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΓΑΝΤΙΑ ANSELL ΚΑΤ. I – Αποκλειστικά για κινδύνους ήσσονος σημασίας

ΧΡΗΣΗ: Οι παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε συνδυασμό με τις ειδικές οδηγίες που αναγράφονται επάνω ή/και εντός του περιβλήματος κάθε συσκευασίας γαντιών. Τα γάντια αυτά είναι σχεδιασμένα ώστε να προστατεύουν τα χέρια από κινδύνους ήσσονος σημασίας, που μπορούν να προκαλέσουν μόνο επιφανειακό τραυματισμό. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για τις ενδεδειγμένες χρήσεις, όπως εξηγείται ανωτέρω.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΗΜΑΝΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΓΑΝΤΙΑ/ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ: **1.** Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση του προϊόντος ή, για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Ansell. **2.** Το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού για τα μέσα ατομικής προστασίας 2016/425 και είναι πιστοποιημένο βάσει αυτού. **3.** Το προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του κανονισμού 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως αυτός τροποποιήθηκε για εφαρμογή στο Ηνωμένο Βασίλειο, και είναι πιστοποιημένο βάσει αυτού. **4.** Κατάλληλο για επαφή με τρόφιμα, κατά τον κανονισμό 1935/2004. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις του προϊόντος, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Ansell. Για να λάβετε τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ ή UK, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.ansell.com/regulatory

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα γάντια όταν χειρίζεστε επικίνδυνες χημικές ουσίες. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. Μην τα φοράτε εάν έχουν λερωθεί στην εσωτερική πλευρά διότι μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του δέρματος, δερματίτιδα ή σοβαρότερες παθήσεις. Τα γάντια δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνή φλόγα και δεν είναι σχεδιασμένα για προστασία από θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50°C. Τα γάντια δεν προορίζονται για χρήση σε εκρηκτικά περιβάλλοντα (ATEX). Τα μολυσμένα γάντια πρέπει να καθαρίζονται, να πλένονται ή να στεγνώνονται με σκούπισμα πριν από την αφαίρεσή τους. Αποφεύγετε να αγγίζετε μολυσμένες επιφάνειες με γυμνά χέρια. Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε μηχανικές εφαρμογές οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό. Τα γάντια που είναι κατάλληλα για επαφή με τρόφιμα ενδέχεται να παρουσιάσουν μερική μεταφορά της ύλης προς ορισμένα είδη τροφίμων. Για να μάθετε τους περιορισμούς και για ποια συγκεκριμένα τρόφιμα μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα γάντια, συμβουλευθείτε την Ansell ή τη Δήλωση Συμμόρφωσης της Ansell αναφορικά με τα τρόφιμα. Εάν τα γάντια φέρουν σημάνσεις, αποφύγετε την επαφή των εκτυπωμένων επιφανειών με τρόφιμα.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ/ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ: Ορισμένα γάντια ενδέχεται να περιέχουν συστατικά γνωστά για την πιθανή αλλεργιογόνο δράση τους σε άτομα τα οποία έχουν αποκτήσει ευαισθησία και μπορεί να παρουσιάσουν ερεθισμούς ή/ και αλλεργικές αντιδράσεις ως αποτέλεσμα της επαφής τους με τα συστατικά αυτά. Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. **5.** ***Προειδοποίηση!*** Εάν τα γάντια περιέχουν φυσικό λάτεξ, θα πρέπει να αναφέρεται στη συσκευασία τους. Σε αυτή την περίπτωση, ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΛΛΕΡΓΙΚΕΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ σε άτομα τα οποία έχουν αποκτήσει ευαισθησία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: **Αποθήκευση:** Κρατάτε τα γάντια μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία. Αποθηκεύετε σε ξηρό μέρος. Να φυλάσσονται στην αρχική συσκευασία. Κρατάτε τα γάντια μακριά από πηγές όζοντος. Αν τα προϊόντα αποθηκεύονται σωστά, όπως υποδεικνύεται, δεν υποβαθμίζονται οι επιδόσεις τους ούτε μεταβάλλονται σημαντικά οι ιδιότητές τους. Σε περίπτωση αποθήκευσης των αχρησιμοποίητων προϊόντων για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη συσκευασία τους. **Καθαρισμός:** Τα γάντια δεν έχουν σχεδιαστεί για πλύσιμο στο πλυντήριο ούτε για πολλαπλές χρήσεις. Είναι αποκλειστικά μίας χρήσης, εκτός εάν φέρουν εικονογράμματα με οδηγίες φροντίδας, που απεικονίζονται επίσης στις ειδικές πληροφορίες οι οποίες αναγράφονται επάνω ή στο εσωτερικό κάθε συσκευασίας. Ωστόσο, σε περίπτωση που τα γάντια πλυθούν σε πλυντήριο μετά από τη χρήση τους, η Ansell δεν φέρει ευθύνη για τις επιδόσεις τους.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Τα χρησιμοποιημένα γάντια που έχουν μολυνθεί με λοιμώδη ή άλλα επικίνδυνα υλικά πρέπει να απορρίπτονται και να μην επαναχρησιμοποιούνται. Τα χρησιμοποιημένα γάντια πρέπει να απορρίπτονται αμέσως μόλις εμφανίσουν ορατά σημάδια υποβάθμισης του υλικού τους κατά τη χρήση, όπως αποχρωματισμός, οπές και εξασθένιση των γαντιών. Απορρίπτετε τα γάντια σύμφωνα με τους κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών. Η υγειονομική ταφή ή η καύση του προϊόντος πρέπει να γίνεται υπό ελεγχόμενες συνθήκες.

RETURN TO CONTENTS

KÄYTTÖOHJEET – ANSELLIN KAT. I KÄSINEET – Vain minimaaliseen riskiin

KÄYTTÖ: Tämä käyttöohje on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä käsineissä ja/tai pakkauksessa olevien erityisohjeiden kanssa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä minimaalisia riskejä vastaan, jotka voivat aiheuttaa pinnallisen loukkaantumisen. Varmista, että käsineitä käytetään vain tarkoituksen mukaisessa käytössä, kuten edellä on kuvattu.

KÄSINEISSÄ/PAKKAUKSESSA NÄKYVIEN MERKINTÖJEN JA KUVAKKEIDEN SELITYKSET: **1.** Lue käyttöohjeet ennen käsineiden käyttöä tai ota yhteyttä Anselliin, jos tarvitset lisätietoja. **2.** Tuote on henkilönsuojaimia koskevien EU:n säädösten 2016/425 vaatimusten mukainen. **3.** Tuote on henkilönsuojaimia koskevan säädöksen 2016/425 vaatimusten mukainen ja sertifioitu niiden mukaisesti muutettuna Yhdistyneen kuningaskunnan lakeihin. **4.** Kosketukseen elintarvikkeiden kanssa asetuksen 1935/2004 mukaisesti. Pyydä Ansellilta lisätietoja tuotteen suorituskyvystä. Kun haluat nähdä EU:n tai Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, käy osoitteessa www.ansell.com/regulatory

VAROTOIMENPITEET: Älä koskaan käytä käsineitä vaarallisten kemikaalien kanssa. Tarkista käsineet ennen käyttöä vikojen ja puutteiden varalta. Vältä käyttämästä käsineitä, jos ne ovat likaisia sisäpuolelta. Ne ärsyttävät ihoa ja aiheuttavat ihotulehduksen tai pahempaa. Käsineet eivät saa joutua kosketuksiin avotulen kanssa eikä niitä ole suunniteltu suojaamaan yli 50°C:n lämpötiloilta. Käsineitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi räjähdysalttiissa ympäristöissä (ATEX). Saastuneet käsineet tulee puhdistaa, pestä tai pyyhkiä kuiviksi ennen niiden käsistä poistamista. Vältä saastuneiden pintojen koskettamista paljailla käsillä. Käsineitä ei tule käyttää mekaanisissa sovelluksissa, joissa voi tapahtua loukkaantuminen. Elintarvikkeiden käsittelyyn sopivissa käsineissä saattaa ilmetä kulkeutumista joidenkin elintarvikkeiden yhteydessä. Jotta tiedät, mitkä rajoitukset ovat voimassa ja mille elintarvikkeille käsineitä voidaan käyttää, kysy neuvoja Ansellilta tai lue Ansellin ruokien yhdenmukaisuusvakuutus. Jos käsineet on merkitty, painetut pinnat eivät saa joutua kosketuksiin ruuan kanssa.

AINESOSAT/VAARALLISET AINESOSAT: Jotkut käsineet saattavat sisältää ainesosia, joiden tiedetään aiheuttavan yliherkillä henkilöillä allergioita, ja tästä syystä ne voivat aikaansaada ärsyttävän tai allergisen reaktion. Jos ilmenee allergisia reaktioita, ota yhteys lääkäriin. **5. *Varoitus!*** Jos käsineet sisältävät luonnonlateksia, se tulee mainita pakkauksessa. Siinä tapauksessa TÄMÄ TUOTE SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGISIA REAKTIOITA herkille ihmisille.

HOITOOHJEET: **Säilytys:** Pidä poissa suorasta auringonvalosta. Säilytä kuivassa paikassa alkuperäisessä pakkauksessa. Suojattava otsonilähteiltä. Jos tuotteet säilytetään oikein ohjeiden mukaan, ne eivät menetä suorituskykyään eivätkä niiden ominaisuudet muutu olennaisesti. Jos ikääntyminen tai säilytys voivat vaikuttaa tuotteeseen, vanhenemispäivä on mainittu pakkausmateriaaleissa. **Puhdistus:** Käsineitä ei ole tarkoitettu konepestäviksi tai käytettäväksi uudelleen. Ne ovat vain kertakäyttöisissä, ellei niissä ole hoitokuvakkeita, jotka selitetään käsineen päällä tai pakkauksen sisällä olevissa erityisohjeissa. Ansellia ei kuitenkaan voi pitää vastuussa käsineen suorituskyvystä pesun jälkeen, kun käsineitä on jo käytetty.

HÄVITTÄMINEN: Käytetyt käsineet, jotka ovat tarttuvia tauteja aiheuttavien tai vaarallisten materiaalien saastuttamia, tulee hävittää eikä niitä saa käyttää uudelleen. Ne tulee myös hävittää, kun niissä näkyy kulumisen merkkejä käytön aikana, kuten käsineiden värinmuutos, repeytyminen ja heikkeneminen. Hävitä paikallisten viranomaisten sääntöjen mukaisesti. Toimita kaatopaikalle tai poltata valvotuissa olosuhteissa.

RETURN TO CONTENTS

SV BRUKSANVISNING – ANSELLS KAT. I HANDSKAR – Endast för minimala risker

ANVÄNDNING: Denna bruksanvisning är avsedd att användas tillsammans med den specifika information som finns på själva handskarna och/eller på förpackningen. Dessa handskar har utvecklats för att skydda händerna mot minimala risker som bara orsakar ytliga skador. Säkerställ att produkterna enbart används för de avsedda ändamålen enligt ovan.

FÖRKLARINGAR AV MÄRKNINGAR OCH PIKTOGRAM SOM KAN FÖREKOMMA PÅ HANDSKAR/FÖRPACKNING: **1.** Läs bruksanvisningen innan du använder produkterna eller kontakta Ansell för mer information. **2.** Produkten uppfyller och är certifierad enligt kraven i den europeiska förordningen om personlig skyddsutrustning 2016/425. **3.** Produkten uppfyller och är certifierad enligt förordning 2016/425 om personlig skyddsutrustning, i dess ändrade lydelse i Storbritannien. **4.** Lämplig för kontakt med livsmedel enligt förordning 1935/2004. Om du behöver ingående information om produktens prestanda ber vi dig kontakta Ansell. Hämta förklaringen om överensstämmelse med EU-direktivet eller brittiskt direktiv på www.ansell.com/regulatory

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER: Använd aldrig handskarna med farliga kemikalier. Inspektera handskarna före användning med avseende på defekter eller brister. Ta inte på handskarna om insidan är smutsig. Det kan leda till hudirritationer, dermatit eller värre tillstånd. Handskarna får inte komma i kontakt med öppen eld. De är inte avsedda att skydda mot temperaturer över 50 °C. Handskarna är inte avsedda att användas i explosiva miljöer (ATEX). Förorenade handskar ska rengöras, tvättas eller torkas torra innan de tas av. Undvik att vidröra kontaminerade ytor med bara händer. Handskarna får inte användas i mekaniska tillämpningar som kan orsaka skador. Handskar som är lämpliga för kontakt med livsmedel kan uppvisa viss migrering gällande specifika livsmedel. Kontakta Ansells tekniska avdelning eller konsultera Ansell Foods förklaring om överensstämmelse för att ta reda på om särskilda begränsningar gäller och för vilka specifika livsmedel handskarna kan användas. Om handskarna är märkta får ytorna med tryck inte komma i kontakt med livsmedel.

INNEHÅLL/FARLIGT INNEHÅLL: Vissa handskar kan innehålla ingredienser som kan orsaka allergi hos känsliga personer. Dessa kan utveckla irritation och/eller allergiska kontaktreaktioner. Vid allergiska reaktioner, sök omedelbart medicinsk rådgivning. **5.** ***Varning!*** Om handskarna innehåller naturgummilatex är detta angivet på förpackningen. Om så är fallet: DENNA PRODUKT KAN ORSAKA ALLERGISKA REAKTIONER hos överkänsliga personer.

SKÖTSELRÅD: **Förvaring:** Skydda mot direkt solljus, förvara torrt samt i originalförpackningen. Skydda mot ozonkällor. Om produkterna förvaras på lämpligt och angivet sätt kommer de inte att förlora sin funktion eller få väsentligen förändrade egenskaper. Om produkterna kan påverkas av åldrande eller lång förvaring anges utgångsdatumet på förpackningen. **Rengöring:** Handskarna är inte avsedda att tvättas eller återanvändas. De är endast avsedda för engångsbruk såvida de inte är försedda med skötselpiktogram i den specifika informationen på eller inuti varje förpackning. Ansell kan dock inte hållas ansvarig för handskarnas funktion efter tvätt när handskarna redan har använts.

AVFALLSHANTERING: Använda produkter som kontaminerats med smittämnen eller andra farliga material ska kasseras och får inte återanvändas. De måste också kasseras om de uppvisar tecken på försämring under användningen, t.ex. missfärgning, revor eller försvagade områden. Kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter. Nedgrävning eller förbränning under kontrollerade förhållanden.

RETURN TO CONTENTS

PETUNJUK PENGGUNAAN – SARUNG TANGAN KAT. I ANSELL – Hanya untuk risiko minimal

PENGGUNAAN: Petunjuk Penggunaan ini harus digunakan bersama dengan informasi spesifik yang tertera di sarung tangan dan/atau kemasan pertamanya. Sarung tangan ini dirancang untuk melindungi tangan dari risiko minimal yang hanya dapat menyebabkan luka cedera ringan. Pastikan produk ini hanya digunakan untuk tujuan yang ditetapkan, seperti yang dijelaskan di atas.

KETERANGAN TANDA & PIKTOGRAM YANG MUNGKIN TERTERA DI SARUNG TANGAN/KEMASAN: **1.** Silakan baca Petunjuk Penggunaan sebelum menggunakan produk, atau hubungi Ansell untuk informasi lebih lanjut. **2.** Produk ini mematuhi dan telah disertifikasi sesuai dengan persyaratan Regulasi Eropa 2016/425 tentang Alat Pelindung Diri. **3.** Produk ini mematuhi dan diperakui oleh Peraturan 2016/425 untuk Kelengkapan Perlindungan Diri, sebagaimana dipinda untuk digunakan di GB. **4.** Bisa bersentuhan dengan bahan makanan, sesuai dengan Regulasi 1935/2004. Untuk informasi lebih terperinci tentang kinerja produk, silakan hubungi Ansell. Untuk mendapatkan informasi tentang Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa atau Inggris, buka: www.ansell.com/regulatory

TINDAKAN PENCEGAHAN UNTUK PENGGUNAAN: Jangan pernah gunakan sarung tangan dengan zat kimia berbahaya. Sebelum penggunaan, periksa sarung tangan untuk melihat adanya kerusakan atau cacat. Hindari memakai sarung tangan yang kotor di bagian dalamnya - sarung tangan tersebut mungkin dapat menyebabkan iritasi kulit, yang menyebabkan dermatitis atau penyakit kulit lebih parah. Sarung tangan tidak boleh terkena nyala api langsung dan tidak dirancang untuk melindungi dari suhu melebihi 50°C. Sarung tangan tidak dimaksudkan untuk digunakan di lingkungan eksplosif (ATEX). Sarung tangan yang tercemar harus dibersihkan atau dibasuh atau diseka hingga kering sebelum dilepaskan. Hindari menyentuh permukaan yang tercemar dengan tangan telanjang. Sarung tangan tidak boleh digunakan dalam aplikasi mekanis yang dapat menyebabkan cedera ringan. Sarung tangan yang sesuai untuk terkena bahan makanan dapat menunjukkan migrasi tertentu terhadap bahan makanan spesifik. Harap hubungi Ansell untuk berkonsultasi atau baca pernyataan Kesesuaian Makanan Ansell untuk mengetahui batasan tertentu yang berlaku dan bahan makanan tertentu yang dapat digunakan dengan sarung tangan ini, Jika sarung tangan telah diberi tanda, permukaan cetaknya tidak boleh terkena makanan.

KOMPOSISI/KOMPOSISI BERBAHAYA: Beberapa sarung tangan mungkin mengandung bahan yang diketahui dapat menyebabkan alergi terhadap orang yang sensitif, yang dapat mengakibatkan reaksi iritasi dan/atau alergi karena bersentuhan. Jika terjadi reaksi alergi, segera hubungi petugas medis. **5.** ***Peringatan!*** Jika sarung tangan mengandung karet alam, ini akan tercantum di kemasan. Jika hal itu terjadi, PRODUK INI DAPAT MENYEBABKAN REAKSI ALERGI terhadap orang yang sensitif.

PETUNJUK PERAWATAN: **Penyimpanan:** Jauhkan dari sinaran matahari langsung; simpan di tempat kering dan simpan dalam bungkusan asal. Jauhi dari sumber ozon. Jika produk disimpan dengan betul, seperti yang ditunjukkan, produk itu tidak akan kehilangan prestasinya atau mengubah ciri dengan ketara. Jika produk boleh dijejas akibat penuaan atau penyimpanan, tarikh luput akan dinyatakan pada bahan pembungkusan. **Pembersihan:** Sarung tangan tidak dirancang untuk dicuci atau digunakan kembali. Sarung tangan ini hanya untuk sekali penggunaan kecuali sarung tangan ini diberi piktogram perawatan, yang akan dicantumkan pada informasi tertentu pada atau di dalam tiap tutup kemasan. Meskipun demikian, Ansel tidak dapat dituntut untuk bertanggung jawab atas kinerja sarung tangan setelah pencucian saat sarung tangan sudah digunakan.

PEMBUANGAN: Produk yang telah digunakan dan tercemar oleh zat penginfeksi atau berbahaya lainnya harus dibuang dan tidak digunakan kembali. Sarung tangan juga harus dibuang begitu menunjukkan tanda-tanda degradasi yang jelas selama penggunaan, seperti perubahan warna, robekan, dan menurunnya kekuatan sarung tangan. Buanglah sesuai dengan Peraturan Resmi Setempat. Buang di tempat pembuangan akhir atau bakarlah dalam kondisi yang terkendali.

RETURN TO CONTENTS

NÁVOD K POUŽITÍ – R UKAVICE ANSELL KAT. I – Pouze pro minimální rizika

TENTO: Návod k použití se používá v kombinaci se specifickými informacemi, které jsou uvedeny na rukavicích a/nebo na jejich prvním obalu. Tyto rukavice jsou určeny k ochraně rukou proti minimálním rizikům, jež mohou způsobit pouze povrchová poranění. Zajistěte, aby tyto produkty byly používány výlučně pro výše uvedené účely.

VYSVĚTLENÍ ZNAČENÍ A PIKTOGRAMŮ, KTERÉ SE MOHOU OBJEVIT NA RUKAVICÍCH/OBALECH: **1.** Prosíme, přečtěte si Návod k použití před použitím rukavic nebo případně kontaktujte společnost Ansell pro více informací. **2.** Produkt vyhovuje požadavkům a je certifikován v souladu s požadavky evropských předpisů týkajících se osobních ochranných prostředků 2016/425. **3.** Produkt splňuje a je certifikován v souladu s požadavky o osobních ochranných prostředcích 2016/425 v znění platném pro Velkou Británii. **4.** Produkt je vhodný pro kontakt s potravinami podle nařízení 1935/2004. Podrobnější informace o vlastnostech produktu vám poskytne společnost Ansell. Máte-li zájem o prohlášení o shodě s předpisy EU nebo UK, navštivt e www.ansell.com/regulatory

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ: Nikdy nepoužívejte rukavice s nebezpečnými chemikáliemi. Před použitím rukavice prohlédněte, zda nejsou přítomny jakékoli závady a kazy. Vyhýbejte se nošení rukavic, které jsou znečištěny uvnitř – může dojít k podráždění pokožky, které zapříčiní dermatitidu nebo další následky. Rukavice by neměly přijít do styku s otevřeným ohněm a nejsou určeny k ochraně před teplotami vyššími než 50°C. Rukavice nejsou určeny pro použití ve výbušném prostředí (ATEX). Znečištěné rukavice musejí být omyty nebo otřeny do sucha před jejich sejmutím. Nedotýkejte se kontaminovaných povrchů holýma rukama. Rukavice by se neměly používat při mechanických aplikacích, které by mohly způsobit zranění. Rukavice vhodné pro styk s potravinami mohou vykazovat určitou migraci proti specifickým potravinám. Nechte si poradit od společnosti Ansell nebo nahlédněte do prohlášení společnosti Ansell o shodě pro potraviny, abyste věděli, zda se na ně vztahují zvláštní omezení a pro které konkrétní potraviny lze rukavice používat. Pokud jsou označeny přímo rukavice, potištěný povrch nesmí přijít do styku s potravinami.

PŘÍSADY/RIZIKOVÉ PŘÍSADY: Některé rukavice mohou obsahovat přísady, o kterých je známo, že mohou zapříčinit alergické reakce u citlivých osob, u kterých může dojít k podráždění a/nebo k alergické dotykové reakci. Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě se poraďte s lékařem. **5.** ***Upozornění!*** Pokud rukavice obsahují přírodní latex, je to uvedeno na obalu. V tomto případě MŮŽE TENTO PRODUKT ZPŮSOBOVAT U CITLIVÝCH OSOB ALERGICKÉ REAKCE.

PÉČE O VÝROBEK: **Skladování:** Chraňte před přímým slunečním zářením, skladujte na suchém místě v původním obalu. Chraňte před zdroji ozónu. Jsou-li výrobky skladovány, jak je uvedeno, neztratí své vlastnosti ani se výrazně nezmění. Může-li být funkce oděvu nepříznivě ovlivněna jejich stárnutím či skladováním, je na obalu uvedeno datum uplynutí životnosti. **Čištění:** Rukavice nejsou určeny k praní ani k opakovanému použití. Určeny pouze k jednorázovému použití. Rukavice, které lze prát, jsou opatřeny piktogramy na štítcích na obalu nebo uvnitř obalu. Společnost Ansell však nemůže nést odpovědnost za vlastnosti rukavic po vyprání, pokud již byly použity.

LIKVIDACE: Použité produkty, které jsou kontaminovány infekčními nebo jinými nebezpečnými materiály, musí být zlikvidovány a nesmí být použity opakovaně. Musí být také zlikvidovány, jakmile se u nich během používání objeví jakékoli známky degradace, jako je roztržení, díry, změna barvy a zeslabení rukavic. Likvidaci provádějte podle místních předpisů. Likvidaci spalováním nebo na skládkách provádějte pod dohledem.

RETURN TO CONTENTS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – ANSELL KAT. I KESZTYŰK – Csak minimális kockázatokhoz

HASZNÁLAT: A jelen Használati útmutatót a kesztyűn és/vagy az első csomagolásán feltüntetett specifikus információkkal együtt kell használni. Ezek a kesztyűk a kéz minimális veszélyek elleni védelmére szolgálnak, amelyek csak felszíni sérüléseket okoznak. A termékeket kizárólag a fent részletezett rendeltetésének megfelelően használja.

A KESZTYŰN/CSOMAGOLÁSON SZEREPLŐ JELÖLÉSEK ÉS PIKTOGRAMOK JELENTÉSE: **1.** A termékek használatának megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót, vagy további információért forduljon az Ansellhez. **2.** A termék megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó 2016/425 sz.európai rendelet követelményeinek, és erre tanúsítva is lett. **3.** A termék megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó, a Nagy-Britanniában alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően módosított 2016/425 sz. európai rendeletnek, és erre tanúsítva is lett. **4.** Bármilyen élelmiszerrel érintkezhet az 1935/2004 sz. rendelet szerint. A termék teljesítményéről részletes információt az Anselltől kérhet. Az EU vagy a UK megfelelőségi nyilatkozat megszerzéséhez látogasson el a www.ansell.com/regulatory

WEBHELYRE. HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK: Soha ne használja a kesztyűket veszélyes vegyi anyagokkal. Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűt, hogy nem hibás vagy sérült-e. Kerülje a belső oldalon elszennyeződött kesztyűk felvételét, mert bőrirritációt okozhatnak, illetve bőrgyulladás vagy súlyosabb bántalom is kialakulhat. A kesztyűket ne tegye ki nyílt lángnak. A kesztyűk nem alkalmasak az 50°C-ot meghaladó hő elleni védelemre. A kesztyűk nem használhatók robbanásveszélyes (ATEX) környezetekben. A szennyezett kesztyűt levétel előtt célszerű megtisztítani vagy lemosni, ill. szárazra törölni. Kerülje a szennyezett felületek csupasz kézzel való megérintését. A kesztyűk nem használhatók sérülés veszélyével járó mechanikai alkalmazásoknál. Az élelmiszerekkel való érintkezésre alkalmas kesztyűknél bizonyos fokú kioldódás léphet fel egyes élelmiszerekkel való érintkezés esetén. A specifikus korlátozásokkal kapcsolatban, és annak megállapítására, hogy a kesztyű mely konkrét élelmiszernél használható, tájékozódjon az Ansellnél vagy olvassa el az Ansell élelmiszer-kompatibilitási nyilatkozatát. Ha a kesztyű meg van jelölve, akkor a nyomtatott részek nem érintkezhetnek élelmiszerrel.

ÖSSZETEVŐK/VESZÉLYES ÖSSZETEVŐK: Egyes kesztyűk anyaga tartalmazhat olyan összetevőket, amelyekről ismert, hogy túlérzékeny személyeknél bőrirritációt és/vagy allergiás reakciót válthatnak ki. Ha allergiás reakciót tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz. **5. *Figyelem!*** Ha a kesztyűk tartalmaznak természetes latexet, ez a tény a csomagoláson fel van tüntetve. Ebben az esetben EZ A TERMÉK ALLERGIÁS REAKCIÓT VÁLTHAT KI a túlérzékeny személyeknél.

KEZELÉSI ÉS GONDOZÁSI ÚTMUTATÓ: **Tárolás:** Óvja a közvetlen napfénytől, száraz helyen tárolja, és tartsa az eredeti csomagolásban. Ózonforrásoktól távol tartandó. A termékek teljesítménye a megjelölt módon történő, megfelelő tárolásuk esetén nem romlik, és jellemzőik sem változnak jelentősen. Ha a termékekre hatással lehet az öregedés vagy a tárolás, a lejárat dátuma meg van adva a csomagolóanyagokon. **Tisztítás:** A kesztyűk nem moshatók és nem használhatók fel újra. A kesztyű csak egyszer használhatók, kivéve, ha az ápolásukra vonatkozó piktogramok találhatók rajtuk, ami a specifikus információk között van feltüntetve a csomagolás belsejében. Az Ansell azonban nem vonható felelősségre a kesztyűk mosás utáni teljesítményéért, ha a kesztyűket már használták.

HULLADÉKBA HELYEZÉS: A fertőző vagy más veszélyes anyagokkal szennyezett kesztyűket hulladékba kell helyezni, tilos azokat újra felhasználni. Akkor is ki kell dobni őket, ha használat közben a degradáció bármilyen látható jelét mutatják, mint például elszíneződés, szakadás vagy az anyag meggyengülése. Hulladékba helyezésükről a helyi hatósági előírások szerint kell gondoskodni. Ellenőrzött módon hulladéklerakóba vagy hulladékégetőbe kell szállítani őket.

RETURN TO CONTENTS

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA – Firmas "ANSELL" KAT. I CIMDI – Tikai pret minimāliem apdraudējumiem

LIETOŠANA: Šī Lietošanas instrukcija ir jāizmanto apvienojumā ar specifisko informāciju, kas sniegta uz cimdiem un/vai to tiešā iesaiņojuma. Šie cimdi ir paredzēti, lai aizsargātu rokas pret minimāliem apdraudējumiem, kas var izraisīt tikai vieglas traumas. Nodrošiniet, lai produkti tiktu izmantoti tikai paredzētajiem mērķiem, kā norādīts iepriekš.

PASKAIDROJUMS PAR APZĪMĒJUMIEM UN PIKTOGRAMMĀM, KAS VARĒTU BŪT UZ CIMDIEM VAI IESAIŅOJUMA: **1.** Lūdzu, pirms cimdu lietošanas izlasiet Lietošanas instrukciju vai sazinieties ar firmu "Ansell", lai iegūtu vairāk informācijas. **2.** Produkts atbilst un ir sertificēts saskaņā ar Eiropas Regulas par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem 2016/425 prasībām. **3.** Produkts atbilst un ir sertificēts saskaņā ar Eiropas Regulas par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem 2016/425 prasībām ar grozījumiem piemērošanai Lielbritānijā. **4.** Piemērots saskarei ar pārtikas produktiem saskaņā ar Regulu 1935/2004. Lai iegūtu sīkāku informāciju par produkta sniegumu, lūdzu, sazinieties ar firmu "Ansell". Lai iegūtu ES vai Apvienotās Karalistes atbilstības deklarāciju, lūdzu, izmantojiet saiti www.ansell.com/regulatory

PIESARDZĪBA LIETOJOT: Cimdus nedrīkst izmantot, rīkojoties ar bīstamām ķimikālijām. Pirms cimdu lietošanas pārbaudiet, vai tiem nav defektu vai nepilnību. Nevelciet cimdus, kuri ir netīri no iekšpuses – tie var kairināt ādu, izraisot dermatītu vai kādu kaitīgāku saslimšanu. Cimdi nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu, kā arī nav paredzēti aizsargāt no temperatūras virs 50°C. Cimdi nav paredzēti lietošanai sprādzienbīstamās vidēs (ATEX). Pirms notraipītos cimdus novilkt, tie jānotīra, jānomazgā vai jānoslauka. Izvairieties pieskarties notraipītām virsmām ar kailām rokām. Cimdus nedrīkst izmantot mehāniskam pielietojumam, kas var izraisīt traumas. No cimdiem, kas ir piemēroti saskarei ar pārtikas produktiem, kādas sastāvdaļas var nokļūt atsevišķos pārtikas produktos. Lai uzzinātu, vai tiek piemēroti kādi konkrēti ierobežojumi, un konkrēti kuriem pārtikas produktiem var izmantot attiecīgos cimdus, lūdzu, konsultējieties ar uzņēmuma Ansell pārstāvjiem vai skatiet Ansell pārtikas atbilstības deklarāciju. Ja cimdi ir marķēti, apdrukātās virsmas nedrīkst nonākt saskarē ar pārtiku.

SASTĀVDAĻAS/BĪSTAMAS SASTĀVDAĻAS: Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas, par kurām ir zināms, ka tās var izraisīt alerģijas sensibilizētām personām, kurām var rasties kairinājums un/vai alerģiskas kontaktreakcijas. Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties konsultējieties ar ārstu. **5.** ***Brīdinājums!*** Ja cimdi satur dabisko lateksu, tas būs minēts uz iesaiņojuma. Šajā gadījumā sensibilizētām personām ŠIS PRODUKTS VAR IZRAISĪT ALERĢISKAS REAKCIJAS.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA: **Glabāšana:** Sargāt no tiešiem saules stariem; uzglabāt sausā vietā un oriģinālajā iepakojumā. Sargāt no ozona avotiem. Ja izstrādājumi tiek atbilstoši uzglabāti atbilstoši norādījumiem, nav paredzama būtiska to efektivitātes un īpašību pasliktināšanās. Ja produktu kvalitāti varētu ietekmēt novecošanās vai uzglabāšana, uz iepakojuma materiāliem ir norādīts derīguma termiņš. **Tīrīšana:** Cimdus nav paredzēts mazgāt vai lietot atkārtoti. Tie ir vienreizlietojamie, izņemot, ja uz tiem ir kopšanas piktogrammas, kas atradīsies uz specifiskās informācijas vai katra iepakojuma aizdares iekšpusē. Taču Ansell nenes atbildību par cimdu efektivitāti pēc mazgāšanas, ja cimdi jau tikuši lietoti.

IZNĪCINĀŠAN: A Lietotie produkti, kas notraipīti ar infekcioziem vai citādi bīstamiem materiāliem, jāiznīcina, un tos nedrīkst lietot atkārtoti. Cimdi jāizmet arī tad, ja tiem lietošanas laikā parādās kādas nolietošanās pazīmes, piemēram, tie ir ieplēsti, zaudējuši krāsu vai stiprību. Atbrīvojieties no tiem saskaņā ar nacionālo tiesību aktu prasībām. Nogādājiet izgāztuvē vai sadedziniet kontrolētos apstākļos.

RETURN TO CONTENTS

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA – RĘKAWICE ANSELL KAT. I – Tylko minimalne zagrożenia

ZASTOSOWANIE: Niniejszej instrukcji użytkowania należy używać w powiązaniu ze szczegółowymi informacjami umieszczonymi na rękawicach lub ich opakowaniu wewnętrznym. Są to rękawice przeznaczone do ochrony dłoni przed minimalnymi zagrożeniami, czyli takimi, które mogą powodować jedynie powierzchowne zranienia. Należy zapewnić, aby produkty te były stosowane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym powyżej.

OBJAŚNIENIE OZNACZEŃ I PIKTOGRAMÓW, KTÓRE MOGĄ POJAWIĆ SIĘ NA RĘKAWICACH/OPAKOWANIACH: **1.** Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania przed rozpoczęciem korzystania z produktu lub skontaktować się z firmą Ansell w celu uzyskania dodatkowych informacji. **2.** Produkt jest zgodny z wymaganiami rozporządzenia UE w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425 i posiada odpowiednie świadectwa. **3.** Produkt jest zgodny z wymaganiami rozporządzenia 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (w zakresie, w jakim rozporządzenie to zmieniono na potrzeby zastosowania w Wielkiej Brytanii) i ma odpowiednie certyfikaty. **4.** Nadaje się do kontaktu z żywnością zgodnie z rozporządzeniem 1935/2004. Szczegółowe informacje dotyczące wydajności produktu można uzyskać od firmy Ansell. W celu uzyskania deklaracji zgodności z przepisami UE lub brytyjskimi należy odwiedzić stronę www.ansell.com/regulatory

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE STOSOWANIA: Nigdy nie stosować rękawic z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi. Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie mają wad lub niedoskonałości. Należy unikać używania zakładania zabrudzonych od środka – mogą one wywołać podrażnienia prowadzące do zapalenia skóry lub poważniejszych urazów. Rękawice nie powinny stykać się z odsłoniętym ogniem i nie chronią przed temperaturami przekraczającymi 50°C. Rękawice nie są przeznaczone do stosowania w środowiskach zagrożonych wybuchem (ATEX). Zanieczyszczone rękawice należy przed wyrzuceniem wyczyścić, wyprać lub wytrzeć do sucha. Unikać dotykania zanieczyszczonych powierzchni gołymi rękami. Rękawic nie należy używać w zastosowaniach mechanicznych, które mogą prowadzić do urazu. Rękawice przeznaczone do kontaktu z żywnością mogą wykazywać pewien stopień migracji w przypadku określonych typów pożywienia. Aby sprawdzić obowiązujące ograniczenia oraz określone rodzaje żywności, z którymi można używać rękawic, należy zasięgnąć porady w firmie Ansell lub zapoznać się z treścią Deklaracji zgodności produktów Ansell przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Jeśli rękawice są oznakowane, zadrukowane powierzchnie nie powinny stykać się z żywnością.

SKŁADNIKI/SKŁADNIKI NIEBEZPIECZNE: Niektóre rękawice mogą zawierać składniki, o których wiadomo, iż mogą być ewentualną przyczyną alergii u uczulonych na nie osób, u których może się rozwinąć kontaktowe podrażnienie lub reakcja alergiczna. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską. **5.** ***Ostrzeżenie!*** Jeśli rękawice zawierają lateks naturalny, fakt ten jest oznaczony na opakowaniu. W takim przypadku PRODUKT MOŻE POWODOWAĆ REAKCJE ALERGICZNE u osób uczulonych.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI: **Przechowywanie:** Nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego; przechowywać w suchym miejscu oraz w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na działanie źródeł ozonu. Jeśli produkty są przechowywane w prawidłowy sposób zgodny z zaleceniami, nie tracą właściwości, a ich charakterystyka nie ulega znaczącej zmianie. Jeśli na produkty mogą mieć wpływ procesy starzenia lub sposób przechowywania, data ich przydatności do użytku jest podana na opakowaniu. **Czyszczenie:** Rękawice nie są przeznaczone do prania i wielokrotnego użytku. Rękawice są przeznaczone do użytku jednorazowego, chyba że oznaczono je piktogramami dotyczącymi konserwacji widocznymi w informacjach szczegółowych na powierzchni lub we wnętrzu każdego opakowania. Jednakże firma Ansell nie ponosi odpowiedzialności za wydajność rękawic po praniu w przypadku wcześniejszego użytkowania rękawic.

UTYLIZACJA: używane produkty zanieczyszczone czynnikami zakaźnymi lub innymi materiałami niebezpiecznymi powinny zostać zutylizowane i nie należy używać ich ponownie. Należy je także wyrzucić, gdy pojawią się na nich oznaki zużycia podczas użytkowania (takie jak zmiana koloru, rozdarcia i osłabienie rękawic). Należy się ich pozbywać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. Składowanie i utylizację odpadów należy przeprowadzać w warunkach kontrolowanych.

RETURN TO CONTENTS

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – РЪКАВИЦИ ANSELL KAT. I – Само за минимални рисков е

УПОТРЕБА: Тези инструкции за употреба трябва да се следват заедно със специалната информация, упомената върху ръкавиците и/или върху първата им опаковка. Тези ръкавици са проектирани за защита на ръцете срещу минимални рискове, които могат да причинят само повърхностни наранявания. Моля, уверете се, че продуктите се използват само по указаното предназначение, както е описано по-горе.

ОБЯСНЕНИЕ НА МАРКИРОВКИТЕ И ПИКТОГРАМИТЕ, КОИТО МОЖЕ ДА СА ПОКАЗАНИ НА РЪКАВИЦИТЕ/ОПАКОВКАТА: **1.** Моля, прочетете инструкциите за употреба, преди да използвате продуктите, или се свържете с Ansell за повече информация. **2.** Продуктът съответства и е сертифициран спрямо изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства. **3.** Продуктът съответства и е сертифициран спрямо изискванията на Регламента 2016/425 относно личните предпазни средства, с измененията за прилагане във Великобритания. **4.** Подходящи за контакт с хранителни продукти съгласно Регламент (ЕО) № 1935/2004. За подробна информация относно характеристиките на продукта, моля, обърнете се към Ansell. За да получите Декларацията за съответствие за ЕС или Великобритания, моля, посетете: www.ansell.com/regulatory

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА: Никога не използвайте ръкавиците с опасни химически вещества. Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или несъвършенства. Избягвайте да ги поставяте, ако са замърсени от вътрешната страна – могат да раздразнят кожата, причинявайки дерматит или по-сериозни последици. Ръкавиците не трябва да влизат в допир с открит пламък и не са предназначени да предпазват от температури, надвишаващи 50°C. Ръкавиците не са предназначени за използване в експлозивни среди (ATEX). Замърсените ръкавици трябва да се почистят, измият или избършат преди сваляне. Избягвайте да докосвате замърсени повърхности с голи ръце. Ръкавиците не трябва да бъдат използвани при механични приложения, които могат да причинят наранявания. Ръкавиците, подходящи за контакт с хранителни продукти, могат да покажат известна миграция спрямо конкретни хранителни продукти. За информация относно специфичните приложими ограничения и с кои конкретни хранителни продукти могат да се използват ръкавиците, моля, консултирайте се с Ansell или проверете в декларацията за съответствие при храните на Ansell. Ако ръкавиците са маркирани, повърхностите с щампи не трябва да влизат в контакт с храни.

СЪСТАВКИ/ОПАСНИ СЪСТАВКИ: Някои ръкавици може да съдържат съставки, за които е известно, че биха могли да предизвикат алергии при чувствителни хора, които може да получат дразнене и/или алергична реакция при контакт. При алергична реакция веднага се обърнете към медицинско лице за съвет. **5.** ***Предупреждение!*** Ако ръкавиците съдържат естествен латекс, това трябва да бъде упоменато на опаковката. В този случай ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ АЛЕРГИЧНИ РЕАКЦИИ при чувствителни хора.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ГРИЖИ: **Съхранение:** Пазете от пряка слънчева светлина; съхранявайте на сухо място в оригиналната опаковка. Дръжте ги далеч от източници на озон. Ако продуктите се съхраняват по подходящ начин, те няма да загубят своите качества или да променят значително характеристиките си. Ако продуктите могат да бъдат повлияни от стареене или съхраняване, срокът на годност е посочен върху опаковъчните материали. **Почистване:** Ръкавиците не са проектирани да бъдат прани, нито да бъдат използвани повторно. Те са само за еднократна употреба, освен ако не са обозначени с пиктограми за полагане на грижи, които ще бъдат отбелязани в конкретната информация върху или във всяка опаковка. Въпреки това Ansell няма да носи отговорност за ефективността на ръкавиците след пране, когато ръкавиците вече са били използвани.

ИЗХВЪРЛЯНЕ: Използвани продукти, които са замърсени с инфекциозни или опасни материали, трябва да бъдат изхвърлени, а не да се използват повторно. Те трябва също да се изхвърлят, щом показват някакви признаци на влошаване на качествата по време на употреба, като обезцветяване, разкъсване и отслабване на ръкавиците. Изхвърлянето им става съгласно местните разпоредби. Унищожаване или изгаряне само под контрол.

RETURN TO CONTENTS

NAVODILA ZA UPORABO – ROKAVICE ANSELL KAT. I – Samo za minimalna tveganja

UPORABA: Ta navodila za uporabo je treba uporabljati skupaj s posebnimi informacijami na rokavicah in/ali embalaži. Rokavice so namenjene za zaščito rok pred minimalnimi tveganji, ki lahko povzročijo samo površinske poškodbe. Poskrbite, da se bodo izdelki uporabljali samo za predviden namen, kot je navedeno zgoraj.

RAZLAGA OZNAK IN PIKTOGRAMOV, KI SO LAHKO PRIKAZANI NA ROKAVICAH/EMBALAŽI: **1.** Pred uporabo rokavic preberite navodila za uporabo. Če potrebujete dodatne informacije, se obrnite na družbo Ansell. **2.** Izdelek je certificiran in skladen z zahtevami evropske Uredbe o osebni varovalni opremi 2016/425. **3.** Izdelek je skladen z zahtevami uredbe 2016/425, kot je spremenjena za veljavnost v Veliki Britaniji, in certificiran po njej. **4.** Primerno za stik z živili, skladno z Uredbo EU 1935/2004. Če želite podrobnejše informacije o učinkovitosti izdelka, se obrnite na družbo Ansell. Če želite pridobiti izjavo EU ali ZK o skladnosti, obiščite spletno stran www.ansell.com/regulatory

VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO: Rokavic nikoli ne uporabljajte pri delu z nevarnimi kemikalijami. Pred uporabo preglejte rokavice glede poškodb ali nepravilnosti. Izogibajte se uporabi rokavic, ki so umazane znotraj – lahko bi razdražile kožo in tako povzročile dermatitis ali hujše reakcije. Rokavice ne smejo priti v stik z odprtim plamenom in niso zasnovane za zaščito pred temperaturami, višjimi od 50°C. Rokavice niso predvidene za uporabo v eksplozivnih okoljih (ATEX). Če so rokavice kontaminirane, jih očistite, operite ali do suhega obrišite, preden jih snamete. Izogibajte se dotikanju kontaminiranih površin z golimi rokami. Rokavice se ne smejo uporabljati za mehanske vrste uporabe, ki bi lahko povzročile površinske poškodbe. Pri rokavicah, ki so primerne za stik z živili, lahko pride do določene migracije snovi pri določenih vrstah živil. Za nasvet in informacije o veljavnih omejitvah in o tem, za katera živila se rokavice lahko uporabljajo, se obrnite na družbo Ansell ali preberite izjavo o skladnosti z živili družbe Ansell. Če so rokavice označene, potiskana površina ne sme priti v stik s hrano.

SESTAVINE/NEVARNE SESTAVINE: Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine, ki so znane kot možni povzročitelji alergij pri občutljivih osebah, pri katerih lahko ob stiku pride do razdraženosti kože in/ali alergijske reakcije. Če pride do alergijskih reakcij, takoj poiščite zdravniško pomoč. **5. *Opozorilo!*** Če rokavice vsebujejo naravni kavčuk, bo to navedeno na embalaži. V tem primeru LAHKO IZDELEK POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE pri preobčutljivih ljudeh.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE: **Shranjevanje:** Hranite proč od neposredne sončne svetlobe in na suhem mestu ter shranite izvirno embalažo. Shranjujte ločeno od virov ozona. Če so izdelki pravilno shranjeni, kot je navedeno, se njihova učinkovitost ne bo zmanjšala, njihove značilnosti pa se ne bodo pomembno spremenile. Če na izdelek lahko vpliva staranje ali shranjevanje, je na embalaži naveden rok uporabe. **Čiščenje:** rokavice niso zasnovane za pranje ali ponovno uporabo. So samo za enkratno uporabo, razen če imajo piktograme, ki označujejo navodila za nego, in so prikazani v specifičnih informacijah na ali v embalaži. Vendar pa Ansell ne prevzema nikakršne odgovornosti za učinkovitost rokavic po pranju, če so bile rokavice že uporabljene.

ODSTRANJEVANJE: uporabljene izdelke, ki so bili kontaminirani s kužnimi ali drugimi nevarnimi snovmi, je treba zavreči in jih ne smete uporabiti znova. Treba jih je zavreči, ko med uporabo pokažejo kakršne koli znake razkroja, kot so razbarvanje, raztrganine in oslabitev rokavic. Zavrzite jih v skladu z lokalnimi predpisi. Odlaganje na odlagališče ali sežiganje morata biti opravljena v nadzorovanih pogojih.

RETURN TO CONTENTS

용도: 이 사용 설명서는 각 포장재 겉 또는 내부에 표시된 관련 정보와 함께 사용해야 합니다. 이 장갑은 표면적부상만 유발할 수 있는 최소한의 위험으로부터 손을 보호하도록 설계되었습니다. 위에 설명한 지정된 목적으로만제품을 사용해야 합니다.

장갑/포장재에 표시될 수 있는 표시 및 픽토그램 설명: **1.** 장갑을 사용하기 전, 사용설명서를 읽거나 ANSELL에 연락하여 자세한 정보를 확인하십시오. **2.** 제품이 개인보호장구에 관한 유럽 규정2016/425의 요건을 준수하며 이에 따라 인증된 상태입니다. **3.** 제품이 영국 적용을 위해 수정된 개인보호장구에 관한 규정 2016/425를 준수하며 이에 따라 인증된 상태입니다. **4.** 규정 1935/2004에 따라 식품류 접촉에적합합니다. 제품 성능에 관한 상세한 정보는 ANSELL에 문의하십시오. EU 또는 UK 준수 선언문을 보려면www.ansell.com/regulatory를 방문하십시오 사용

시 주의사항: 위험한 화학물질에 장갑을 사용하지 마십시오. 사용 전에 장갑에 결함이나 불완전한 부분이 있는지 점검하십시오. 내부가 더러운 경우 착용하지 마십시오 - 피부 발진을 일으키거나 악화시킬 수 있습니다. 장갑은 노출된 불꽃에 직접 접촉해서는 안 되며 50°C를 초과하는 온도로부터 보호하도록 설계되어 있지 않습니다. 장갑을 폭발 위험이 있는 환경에서 사용해서는 안 됩니다 (ATEX). 오염된 장갑을 제거하기 전에 청소하거나, 세척하거나 닦아내십시오. 오염된 표면을 맨손으로 만지지 않도록주의하십시오. 장갑은 부상을 입을 수 있는 기계적 용도로는 사용해서는 안 됩니다. 식품 접촉에 적합한 모든 장갑이특정 식품에 적합하지는 않을 수 있습니다. 구체적인 제한사항 적용 여부와 장갑을 사용할 수 있는 특정 식품에대한 정보는 ANSELL의 조언을 구하거나 Ansell Food Conformity 선언을 참조하십시오. 만일 장갑에 표시가 있는경우, 인쇄면이 음식과 접촉해서는 안 됩니다.

성분 / 유해 성분: 일부 장갑은 피부 자극 및/또는 알레르기 접촉반응을 일으킬 수 있는 민감한 사람에게 알레르기를 유발할 수 있다고 알려진 성분을 포함할 수 있습니다.알레르기반응이 나타날 경우, 즉시 의사의 진료를 받으십시오. **5. 경고!** 장갑에 천연 라텍스가 포함되어 있는 경우 포장재에명시되어 있습니다. 그러한 경우, 예민한 사람에게 이 제품이 알레르기 반응을 일으킬 수 있습니다.

관리 지침: **보관:** 직사광선을 피하고 건조한 곳에서 본래의 포장재에 보관하세요. 오존의 원천지에서 멀리하세요. 제품이 명시된 대로 올바르게 보관되었을 경우 성능과 특성에 큰 변화가 발생하지 않습니다. 제품이 연식이나 보관에 의해 영향을 받을수 있는 제품의 경우, 만료 날짜는 포장재에 표시되어 있습니다. **세척:** 내화학성 장갑은 세탁하거나 재사용해서는안 됩니다. 관리 픽토그램이 없으면 1회용이며, 각 포장물의 겉 또는 내부에 있는 특정 정보 내에 이러한 픽토그램에대한 설명이 있습니다. 하지만 ANSELL은 장갑을 이미 사용하고 세탁한 후 장갑의 성능에 대한 책임은 지지 않습니다.

폐기: 감염성 또는 기타 위험 물질로 오염된 사용한 제품은 폐기하고 재사용해서는 안 됩니다. 또한 사용 중 장갑의변색 및 약화 등 성능 저하 조짐이 보여도 폐기해야 합니다. 현지 당국 규정에 따라 폐기하십시오. 통제된 조건에따라 매립 또는 소각하십시오.

RETURN TO CONTENTS

คำแนะนำในการใช้งาน – ถุงมือ ANSELL หมวดหมู่ที่ I – สำหรับความเสี่ยงขั้นต่ำเท่านั้น

การใช้งาน: เอกสารกำกับคำแนะนำในการใช้งานนี้ควรใช้ร่วมกับข้อมูลที่ระบุบนถุงมือและ/หรือบรรจุภัณฑ์ชั้น แรก ถุงมือนี้ออกแบบมาเพื่อปกป้องมือจากความเสี่ยงขั้นต่ำที่ทำให้เกิดการบาดเจ็บผิวเผินเท่านั้น โปรดใช้ ผลิตภัณฑ์ตามวัตถุประสงค์การใช้งานที่ระบุไว้ข้างต้นเท่านั้น

คำอธิบายสัญลักษณ์และรูปสัญลักษณ์ที่อาจ ปรากฏบนถุงมือ/บรรจุภัณฑ์: **1.** โปรดอ่านคำแนะนำในการใช้งานก่อนใช้ผลิตภัณฑ์หรือติดต่อ Ansell เพื่อ ขอข้อมูลเพิ่มเติม **2.** ผลิตภัณฑ์ได้มาตรฐา และผ่านการรับรองตามข้อกำหนดของกฎระเบียบของสหภาพยุโรป เกี่ยวกับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล 2016/425 **3.** ผลิตภัณฑ์ได้มำตรฐานและผ่านการรับรองตามข้อกำหนด ของระเบียบเกี่ยวกับอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล 2016/425 ตามที่มีการแก้ไขและปรับใช้ในเกรทบริเตน **4.** เหมาะสำหรับการสัมผัสกับอาหาร ตามกฎระเบียบ 1935/2004 โปรดปรึกษา Ansell สำหรับข้อมูลรายละเอียด เกี่ยวกับประสิทธิภาพของผลตภัณฑ์ หากต้องการดูใบรับรองมาตรฐานผลิตภัณฑ์ EU หรือ UK โปรดเข้าไปที่: www.ansell.com/regulatory

ข้อควรระวังในการใช้งาน: ห้ามใช้ถุงมือกับสารเคมีอันตรายโดยเด็ดขาด ก่อนการใช้ งาน ให้ตรวจสอบตำหนิหรือความไม่สมบูรณ์บนถุงมือ หลีกเลี่ยงการสวมถุงมือที่ด้านในสกปรก เนื่องจากอาจทำให้ผิวหนังระคายเคือง อักเสบ หรือมีอาการอื่น ๆ ที่ร้ายแรงกว่านั้น ไม่ควรให้ถุงมือสัมผัสกับ เปลวไฟโดยตรง และไม่ได้กำหนดมาให้ปกป้องจากอุณหภูมิที่สูงเกิน 50°C ถุงมือไม่ได้ออกแบบมาสำหรับใช้ ในสภาพแวดล้อมที่จุดติดไฟได้ (ATEX) ถุงมือที่เปื้อนควรทำความสะอาด หรือล้าง หรือเช็ดให้แห้งก่อนที่จะ ถอด หลีกเลี่ยงการใช้มือเปล่าสัมผัสพื้นผิวที่เปื้อน ถุงมือไม่ควรนำไปใช้กับงานเชิงกลที่ทำให้เกิดการบาดเจ็บ ได้ ถุงมือที่เหมาะกั้บการสัมผัสอาหารอาจถ่ายเทสารเคมีลงในอาหารเมื่อสัมผัสกับอาหารบางประเภท โปรดขอ คำแนะนำจาก Ansell หรือศึกษาเอกสารรับรองมาตรฐานเกี่ยวกับอาหารของ Ansell เพื่อดูว่าถุงมือมีข้อจำกัด ใดๆ หรือไม่ รวมทั้งอาหารที่สามารถใช้กับถุงมือได้ หากมีเครื่องหมายกำกับบนถุงมือ ห้ามไม่ให้บริเวณที่พิมพ์เครื่องหมายสัมผัสกับอาหาร

ส่วนประกอบ/ส่วนประกอบอันตราย: ถุงมือบางประเภทอาจมีส่วนผสมที่ทราบ กันว่าอาจเป็นสาเหตุของโรคภูมิแพ้ในผู้ที่แพ้ง่าย ซึ่งอาจก่อให้เกิดปฏิกิริยาระคายเคืองและ/หรืออาการแพ้เมื่อ สัมผัสกับถุงมือ หากมีอาการแพ้เกิดขึ้น ควรไปพบแพทย์ในทันที **5. คำเตือน!** ถุงมือประกอบด้วยยางธรรมชาติ ซึ่งมีระบุอยู่บนบรรจุภัณฑ์ ในกรณีนี้ ผลิตภัณฑ์นี้อาจก่อให้เกิดอาการแพ้สำหรับผู้ที่แพ้ง่าย

คำแนะนำในการ ดูแลรักษา: **การจัดเก็บ:** เก็บให้ห่างจากแสงแดด เก็บในที่แห้ง และเก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม เก็บให้ห่างจาก แหล่งโอโซน หากจัดเก็บผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้อ งตามที่มีข้อบ่งใช้ ผลิตภัณฑ์จะไม่สูญเสียประสิทธิภาพหรือมี ลักษณะเฉพาะที่เปลี่ยนแปลงอย่างมีนัยสำคัญ หากผลิตภัณฑ์อาจได้รับผลกระทบจากการจัดเก็บหรือความเก่า จะมีการระบุวันหมดอายุไว้บนวัสดุบรรจุภัณฑ์ **การทำความสะอาด:** ถุงมือไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการซักล้าง หรือการนำกลับมาใช้ซ้ำ ถุงมือนี้สำหรับใช้งานครั้งเดียว เว้นแต่จะมีรูปสัญลักษณ์เกี่ยวกับการดูแลรักษา ซึ่ง แสดงข้อมูลจำเพาะอยู่ในหรือภายในแผ่นพับที่แนบมากับแต่ละบรรจุภัณฑ์ อย่างไรก็ตาม Ansell จะไม่รับผิด เกี่ยวกับประสิทธิภาพของถุงมือหลังการซักล้างหากถุงมือผ่านการใช้งานมาแล้ว

การทิ้ง: ผลิตภัณฑ์ใช้แล้วที่ เปื้อนวัสดุติดเชื้อหรือวัสดุอันตรายอื่น ๆ ควรนำไปทิ้งและไม่นำกลับมาใช้ซ้ำ ผลิตภั้ณฑ์ควรนำไปทิ้งเมื่อเริ่ม แสดงสัญญาณการเสื่อมสภาพในระหว่างใช้งาน เช่น เปลี่ยนสี รอยฉีก และถุงมือบางลง กำจัดทิ้ งตามกฎระเบียบ ของหน่วยงานในประเทศ ทำการฝังกลบหรือเผาภายใต้สภาวะควบคุม

RETURN TO CONTENTS

ET KASUTUSJUHISED – ANSELLI KAT. I KINDAD – Ainult minimaalse riski korral

KASUTAMINE: See kasutusjuhis on mõeldud kasutamiseks koos kindlat tüüpi teabega, mida on mainitud kinda peal ja/või selle esimesel pakendil. Need kindad on mõeldud kaitsma käsi minimaalsete riskide vastu, mis võivad põhjustada vaid pindmisi vigastusi. Palun kindlustage, et kindaid kasutatakse vaid selleks ettenähtud otstarbel, nii nagu eelpool kirjeldatud.

KINNASTEL/PAKENDIL LEIDUDA VÕIVATE MÄRGISTE JA PIKTOGRAMMIDE SELGITUS: **1.** Lugege enne toodete kasutamist kasutusjuhiseid või võtke lisateabe saamiseks Anselliga ühendust. **2.** Toode vastab ja on sertifitseeritud vastavalt isikukaitsevahendite kohta käivale Euroopa määrusele 2016/425. **3.** Toode vastab ja on sertifitseeritud vastavalt isikukaitsevahendite kohta käivale määrusele 2016/425, koos Suurbritannia jaoks kehtivate muudatustega. **4.** Vastavalt määrusele 1935/2004 sobib kokkupuuteks toiduainetega. Toote toimimise kohta lisainfo saamiseks, võtke palun ühendust Anselliga. EL-i või Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsiooni saamiseks minge aadressile: www.ansell.com/regulatory

ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEKS: Mitte kasutada kindaid koos ohtlike kemikaalidega. Enne kasutamist kontrollige kindaid, tuvastamaks võimalikke defekte ja puudusi. Vältige seestpoolt määrdunud kinnaste kasutamist – need võivad ärritada nahka, põhjustades dermatiiti või midagi tõsisemat. Kindad ei tohiks puutuda kokku lahtise leegiga ja need ei ole mõeldud kaitsma temperatuuride eest, mis ulatuvad üle 50°C. Kindad ei ole mõeldud kasutamiseks plahvatusohtlikes keskkondades (ATEX). Saastunud kindad tuleb enne eemaldamist puhastada või pesta või kuivaks pühkida. Vältige paljaste kätega saastunud pindade katsumist. Kindaid ei tohiks kasutada mehhaanilistel eesmärkidel, see võib põhjustada vigastusi. Toiduainetega kokkupuutumiseks sobivad kindad võivad teatud toiduainete suhtes migreeruda. Et teada saada, millised piirangud rakenduvad ja milliste kindlate toiduainetega kindaid saab kasutada, küsige nõu Ansellilt või uurige Anselli toiduainete vastavuse deklaratsiooni. Kui kindad on märgistatud, ei või pealetrükiga pinnad toiduainetega kokku puutuda.

KOOSTIS/OHTLIKUD KOOSTISOSAD: Mõned kindad võivad sisaldada koostisaineid, mis võivad tekitada tundlikel inimestel allergiat, põhjustades kokkupuutel ärritust või allergilisi reaktsioone. Allergiliste reaktsioonide korral pöörduge koheselt arsti poole. **5. *Hoiatus!*** Kui kindad sisaldavad looduslikku lateksit, mainitakse seda pakendil. Sellisel juhul, VÕIB SEE TOODE PÕHJUSTADA ALLERGILISI REAKTSIOONE tundlikele inimestele.

HOOLDAMISE JUHISED: **Hoiustamine:** Hoidke eemal otsesest päikesevalgusest; hoiustage kuivas kohas ning originaalpakendis. Hoida eemal osooniallikatest.Kui tooteid hoiustatakse nõuetekohaselt, nagu näidatud, ei kaota need oma kasutusomadusi ja omadused ei muutu oluliselt. Kuid kui tooteid võib mõjutada vananemine või hoiustamine, on pakendile märgitud aegumiskuupäev. **Puhastamine:** kindad ei ole mõeldud pesemiseks ega korduvkasutamiseks. Need on mõeldud vaid ühekordseks kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui nad kannavad hoolduspiktogramme, mis on kujutatud konkreetse infona pakendi peal või sees. Siiski ei vastuta Ansell kinnaste kasutuskõlblikkuse eest pärast pesu, kui kindaid on juba kasutatud.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE: Kasutatud tooted, mis on saastunud nakkusohtlike või muude ohtlike materjalidega, tuleb kasutuselt kõrvaldada ja mitte uuesi kasutada. Kasutatud kindad tuleb utiliseerida, kui nende kasutamisel on ilmnenud mingeid kahjustuse märke (näiteks värvuse muutumine, rebenemine ja kinnaste nõrgenemine). Kõrvaldage toode kasutuselt vastavalt kohaliku omavalitsuse määrustele. Toote äraviskamine või tuhastamine peab toimuma kontrollitud tingimustes.

RETURN TO CONTENTS

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS – „ANSELL“ KAT. I PIRŠTINĖS – Naudoti tik esant minimaliam pavojui

NAUDOJIMAS: Ši naudojimo instrukcija skirta naudoti kartu su specialia informacija, kuri pateikiama ant pirštinių ir (arba) jų pakuotės. Šios pirštinės yra sukurtos apsaugoti ranką nuo mažiausių pavojų, kurie gali sukelti tik paviršinį sužalojimą. Užtikrinkite, kad pirštinės būtų naudojamos tik pagal nustatytą paskirtį, kaip paaiškinta aukščiau.

ŽENKLINIMO IR PIKTOGRAMŲ, GALINČIŲ BŪTI ANT PIRŠTINIŲ (PAKUOTĖS), PAAIŠKINIMAI: **1.** Prieš naudodami gaminius perskaitykite naudojimo instrukciją arba susisiekite su „Ansell“ norėdami daugiau informacijos. **2.** Gaminys atitinka ir yra sertifikuotas pagal Europos Sąjungos reglamentus dėl asmeninių apsaugos priemonių 2016/425. **3.** Gaminys atitinka ir yra sertifikuotas pagal Reglamentą dėl asmeninių apsaugos priemonių 2016/425, pataisytą, kad būtų taikomas Didžiajai Britanijai. **4.** Pagal reglamentą 1935/2004, tinka sąlyčiui su maisto produktais. Detalesnės informacijos apie gaminio panaudojimą kreipkitės į „Ansell“. Norėdami atsisiųsti ES arba JK atitikties deklaraciją, eikite www.ansell.com/regulatory

ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDOJIMUI: Niekada nenaudokite pirštinių su pavojingomis cheminėmis medžiagomis. Prieš naudojimą apžiūrėkite pirštines, ar nėra jokių pažeidimų arba trūkumų. Nenaudokite pirštinių, purvinų iš vidaus – tai gali suerzinti odą ir sukelti dermatitą ar rimtesnius susirgimus. Pirštinės neturėtų kontaktuoti su atvira liepsna ir jos nėra sukurtos apsaugoti nuo aukštesnės nei 50°C temperatūros. Pirštinės neskirtos naudoti sprogioje aplinkoje (ATEX). Prieš nusiimant užterštas pirštines, jas reikia nuvalyti ar nuplauti arba nusausinti. Nelieskite užterštų paviršių plikomis rankomis. Pirštines derėtų naudoti tik mechaniniam taikymui, kuris gali sukelti paviršinį sužeidimą. Sąlyčiui su maistu tinkančios pirštinės, su kai kuriais maisto produktais gali būti netinkamos. Norėdami sužinoti, kokie apribojimai taikomi ir su kokiais maisto produktais pirštinės gali būti naudojamos, kreipkitės į „Ansell“ arba ieškokite informacijos „Ansell“ maisto atitikties deklaracijoje. Jeigu pirštinės yra ženklintos, spausdinimo paviršiai negali liestis su maistu.

SUDEDAMOSIOS DALYS/PAVOJINGOS SUDEDAMOSIOS DALYS: Kai kuriose pirštinėse gali būti medžiagų, sukeliančių alergijas ypač jautriems žmonėms, kurios gali sukelti dirginančias ir (arba) alergines kontaktines reakcijas. Atsiradus alerginėms reakcijoms, tuojau pat kreipkitės į gydytoją. **5.** ***Įspėjimas!*** Jei pirštinės yra su natūraliu lateksu, tai turi būti pažymėta ant pakuotės. Tokiu atveju ŠIS GAMINYS GALI SUKELTI ALERGINES REAKCIJAS jautriems žmonėms.

PRIEZIUROS INSTRUKCIJOS: **Saugojimas:** Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, sandėliuokite sausoje vietoje ir laikykite originalioje pakuotėje. Laikykite toliau nuo ozono šaltinių. Jei gaminiai yra tinkamai saugomi, kaip nurodyta, jie nepraras savo efektyvumo ir eksploatavimo charakteristikos smarkiai nepakis. Jei gaminius paveikia senėjimas arba sandėliavimas, ant pakuotės bus nurodyta galiojimo data. **Valymas:** Cheminėms medžiagoms atsparių pirštinių negalima skalbti ir kelis kartus naudoti. Ant pirštinių, kurios gali būti skalbiamos, yra priežiūros piktogramos, kurios bus pateiktos prie konkrečios informacijos ant arba kiekvienoje pakuotėje. Tačiau, „Ansell“ neatsako už pirštinių saugumą po skalbimo, kai jos jau buvo panaudotos.

ŠALINIMAS: Panaudotus gaminius, kurie yra užteršti užkrečiamomis ar kitaip pavojingomis medžiagomis, derėtų išmesti ir nenaudoti dar kartą. Panaudotas pirštines reikia išmesti iškart, kai ant jų pasimato nusidėvėjimo nuo naudojimo ženklų pavyzdžiui, išblukimas, įplyšimas arba pirštinių susilpnėjimas. Išmeskite pagal vietos valdžios reglamentus. Užkasimas su užkasamomis liekanomis arba sudeginimas kontroliuojamomis sąlygomis.

RETURN TO CONTENTS

ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU – INGWANTI ANSELL KAT. I – Għal riskju minimu biss

UŻU: Din l-Istruzzjoni dwar l-Użu għandha tintuża flimkien mal-informazzjoni speċifika li tidher fuq l-ingwanti u/jew ilpakkett ta' barra tagħhom. Dawn l-ingwanti huma maħsuba biex jipproteġu l-idejn kontra riskji minimi li jistgħu jikkawżaw ħsara superfiċjali biss. Jekk jogħġbok żgura li l-prodotti jintużaw biss għall-iskopijiet indikati, kif spjegat hawn fuq.

SPJEGAZZJONI TAL-IMMARKAR U PITTOGRAMMI LI JISTGĦU JIDHRU FUQ L-INGWANTI/LIPPAKKJAR: **1.** Jekk jogħġbok aqra l-Istruzzjonijiet dwar l-Użu, qabel tuża l-prodotti, jew ikkuntattja lil Ansell għal aktar informazzjoni. **2.** Il-prodott huwa konformi u ċċertifikat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament Ewropew dwar it-Tagħmir Protettiv Personali 2016/425. **3.** Il-prodott huwa konformi u ċċertifikat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament dwar it-Tagħmir Protettiv Personali 2016/425, kif emendat biex japplika fil-Gran Brittanja. **4.** Adattat għall-kuntatt ma' oġġetti tal-ikel, skont ir-Regolament 1935/2004. Għal informazzjoni aktar dettaljata dwar il-prestazzjoni tal-prodott, jekk jogħġbok ikkonsulta lil Ansell. Biex tikseb id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE jew tar-Renju Unit, jekk jogħġbok mur fuq: www.ansell.com/regulatory

PREKAWZJONIJIET GĦALL-UŻU: Qatt tuża dawn l-ingwanti ma' kimiċi perikolużi. Qabel l-użu, eżamina l-ingwanti għal kwalunkwe difetti jew imperfezzjonijiet. Evita li tilbes ingwanti li jkunu maħmuġin fuq ġewwa - dawn jistgħu jirritaw il-ġilda, u jikkawżaw dermatite jew agħar. L-ingwanti m'għandhomx jiġu f'kuntatt ma' fjamma mikxufa u mhumiex indikati għall-protezzjoni minn temperaturi li jaqbżu l-50°C. L-ingwanti mhumiex intenzjonati biex jintużaw f'ambjenti splussivi (ATEX). Ingwanti kkontaminati għandhom jitnaddfu jew jinħaslu jew jintmesħu sakemm ikunu xotti qabel jitneħħew. Evita li tmiss uċuħ ikkontaminati b'idejk mikxufin. L-ingwanti m'għandhomx jintużaw f'applikazzjonijiet mekkaniċi li jistgħu jikkawżaw korriment. Ingwanti adattati għall-kuntatt ma' oġġetti tal-ikel jistgħu juru xi migrazzjoni kontra oġġetti tal-ikel speċifiċi. Jekk jogħġbok ikseb parir mingħand Ansell jew ikkonsulta d-dikjarazzjoni ta' Konformità tal-Ikel ta' Ansell biex tkun taf jekk japplikawx restrizzjonijiet speċifiċi u għal liema oġġetti tal-ikel speċifiċi jistgħu jintużaw l-ingwanti. Jekk l-ingwanti jkunu mmarkati, l-uċuħ stampati m'għandhomx jiġu f'kuntatt mal-ikel.

INGREDJENTI/INGREDJENTI PERIKOLUŻI: Xi ingwanti jista' jkun fihom ingredjenti li huma magħrufa li jistgħu jikkawżaw allerġiji f'persuni sensittivi, li jistgħu jiżviluppaw reazzjonijiet ta' kuntatt irritanti u/jew allerġiċi. Jekk ikun hemm reazzjonijiet allerġiċi, ikseb parir mediku immedjatament. **5.** ***Twissija!*** Jekk l-ingwanti jkollhom il-latiċi naturali, dan ikun imsemmi fuq l-ippakkjar. F'dak il-każ, DAN IL-PRODOTT JISTA' JIKKAWŻA REAZZJONIJIET ALLERĠIĊI lil persuni sensittivi.

ISTRUZZJONIJIET DWAR IL-KURA: **Ħażna:** Żommu 'l bogħod mid-dawl tax-xemx dirett; aħżnu f'post xott u żommu fil-pakkett oriġinali. Żommu 'l bogħod minn sorsi ta' ożonu. Jekk il-prodotti jinħażnu kif suppost, kif indikat hawn, mhumiex se jitilfu l-prestazzjoni tagħhom u mhux se jkun hemm bdil sinifikanti fil-karatteristiċi tagħhom. Jekk il-prodotti jistgħu jiġu affettwati miż-żmien jew mill-ħażna, id-data ta' skadenza tkun imniżżla fuq il-materjali tal-ippakkjar. **Tindif:** L-ingwanti mhumiex iddeżinjati biex jinħaslu u lanqas biex jerġgħu jintużaw. Qegħdin biex jintużaw darba biss sakemm ma jkollhomx pittogrammi ta' kif tieħu ħsieb l-ingwanti, li jkunu jidhru fuq l-informazzjoni speċifika fuq jew ġewwa kull għeluq tal-pakkett. Madankollu, Ansell ma tistax tinżamm responsabbli għall-prestazzjoni tal-ingwanti wara li jinħaslu meta l-ingwanti jkunu diġà ntużaw.

RIMI: Prodotti użati li huma kkontaminati b'materjali infettivi jew materjali perikolużi oħra għandhom jintremew u mhux jintużaw mill-ġdid. Għandhom jintremew ukoll ladarba juru xi sinjali viżibbli ta' degradazzjoni waqt l-użu, bħal telf ta' kulur, tiċrit, u dgħufija tal-ingwanti. Armihom skont ir-Regolamenti tal-Awtorità Lokali. Armihom f'miżbla jew aħraqhom taħt kundizzjonijiet ikkontrollati.

RETURN TO CONTENTS

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE – MĂNUȘI ANSELL CAT. I – Numai pentr u risc minim

UTILIZARE: Aceste instrucțiuni de utilizare vor fi folosite în combinație cu informațiile specifice care apar pe mănuși și/sau pe primul ambalaj. Aceste mănuși sunt destinate protejării mâinilor împotriva riscurilor minimale care pot cauza numai leziuni superficiale. Vă rugăm să vă asigurați că produsele sunt utilizate numai în scopurile pentru care sunt destinate, conform explicațiilor de mai sus.

EXPLICAȚIA MARCAJELOR ȘI PICTOGRAMELOR CARE POT APĂREA PE MĂNUȘI/AMBALAJ: **1.** Vă rugăm să citiți Instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi mănușile, sau contactați Ansell pentru informații suplimentare. **2.** Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Regulamentului european privind echipamentele individuale de protecție. 2016/425. **3.** Produsul este conform cu, și atestat după cerințele Regulamentului european 2016/425 pentru echipamentele individuale de protecție, cu modificări pentru a se aplica în Marea Britanie. **4.** Adecvat pentru contactul cu alimentele, conform Regulamentului 1935/2004. Pentru detalii suplimentare privind performanțele produsului, vă rugăm să consultați Ansell. Pentru a obține Declarația de conformitate UE sau UK, mergeți la: www.ansell.com/regulatory

PRECAUȚII DE UTILIZARE: Nu utilizați niciodată mănușile cu substanțe chimice periculoase. Înainte de utilizare, verificați mănușile pentru eventuale defecte sau imperfecțiuni. Evitați punerea mănușilor dacă sunt murdare în interior – ele pot irita pielea, cauzând dermatite sau boli mai grave. Mănușile nu trebuie să intre în contact direct cu o flacără și nu sunt destinate protejării împotriva temperaturilor care depășesc 50°C. Mănușile nu sunt destinate utilizării în medii explozive (ATEX). Mănușile contaminate trebuie curățate sau spălate înainte de scoatere. Evitați atingerea cu mâinile goale a suprafețelor contaminate. Mănușile nu trebuie utilizate la aplicații mecanice care ar putea cauza accidentări. Mănușile adecvate pentru contactul cu alimentele pot prezenta o anumită migrație față de anumite alimente. Vă rugăm să contactați Ansell sau consultați declarația de conformitate Ansell pentru alimente pentru a ști dacă se aplică restricții specifice, și pentru care anume alimente poate fi utilizată mănușa. Dacă mănușile au marcaje, suprafețele imprimate nu trebuie să vină în contact cu alimentele.

INGREDIENTE/INGREDIENTE PERICULOASE: Unele mănuși pot conține ingrediente despre care se știe că pot cauza posibile alergii la persoane sensibile, care pot manifesta reacții de contact iritante și/sau alergice. Dacă se produc reacții alergice, cereți de urgență sfatul medicului. **5. *Avertizare!*** Dacă mănușile conțin latex natural, acest lucru va fi menționat pe ambalaj. În acest caz, ACEST PRODUS POATE CAUZA REACȚII ALERGICE persoanelor sensibilizate.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE: **Depozitare:** Feriți de razele soarelui; depozitați într-un loc uscat, și păstrați în ambalajul original. Feriți de sursele de ozon. Dacă produsele sunt depozitate corespunzător, conform indicațiilor, nu își vor pierde din performanță și nici nu își vor schimba semnificativ caracteristicile. Dacă produsele pot fi afectate de îmbătrânire sau depozitare, data de expirare este menționată pe materialele de ambalare. **Curățare:** Mănușile nu sunt destinate a fi spălate sau reutilizate. Sunt numai pentru unică folosință exceptând cazul în care au pictograme de întreținere, care vor fi descrise în informațiile specifice de pe, sau din interiorul fiecărui ambalaj. Totuși, Ansell nu poate fi făcută răspunzătoare pentru performanțele mănușilor după spălare, atunci când mănușile au fost deja utilizate.

DEZAFECTARE: Produsele utilizate contaminate cu materiale infecțioase sau cu alte materiale periculoase trebuie dezafectate și nu refolosite. De asemenea, trebuie dezafectate când prezintă semne de degradare în timpul utilizării, precum decolorare, rupturi, și slăbirea mănușilor. Dezafectați în conformitate cu reglementările autorităților locale. Îngropați-le sau incinerați-le în condiții controlate.

RETURN TO CONTENTS

NÁVOD NA POUŽÍVANIE – RUKAVICE ANSELL KAT. I – Len na minimálne riziko

POUŽÍVANIE: Tento návod je určený na používanie v kombinácii s osobitnými informáciami, ktoré sú uvedené na rukaviciach alebo na ich prvom obale. Tieto rukavice sú určené na ochranu rúk proti minimálnym rizikám, ktoré môžu spôsobiť len povrchové zranenie. Dbajte na to, aby sa tieto produkty používali len na určené účely, ako je uvedené vyššie.

VYSVETLENIE OZNAČENÍ A PIKTOGRAMOV, KTORÉ SA MÔŽU ZOBRAZOVAŤ NA RUKAVICIACH/BALENÍ: **1.** Pred používaním týchto produktov si prečítajte návod na používanie alebo sa obráťte na spoločnosť Ansell. **2.** Produkt vyhovuje a je certifikovaný podľa požiadaviek európskeho nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch 2016/425. **3.** Produkt vyhovuje a je certifikovaný podľa nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch v znení platnom vo Veľkej Británii. **4.** Vhodné na styk s potravinami podľa nariadenia 1935/2004. Podrobnejšie informácie o výkonnosti produktu vám poskytne spoločnosť Ansell. Ak máte záujem o vyhlásenie o zhode pre EÚ alebo Spojené kráľovstvo, prejdite na adresu: www.ansell.com/regulatory

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ: Rukavice nikdy nepoužívajte s nebezpečnými chemikáliami. Pred použitím rukavice skontrolujte, či neobsahujú poškodenia alebo nedostatky. Nenasadzujte si rukavice, ak sú znečistené na vnútornej strane – môžu dráždiť pokožku a spôsobiť dermatitídu alebo niečo horšie. Rukavice nesmú prísť do styku s otvoreným plameňom a nie sú určené na ochranu pred teplotami nad 50°C. Rukavice nie sú určené na používanie vo výbušnom prostredí (ATEX). Kontaminované rukavice sa majú pred zložením z rúk očistiť, umyť alebo utrieť dosucha. Nedotýkajte sa kontaminovaných povrchov holými rukami. Rukavice sa nemajú používať pri mechanických činnostiach, ktoré by mohli spôsobiť zranenie. Rukavice, ktoré sú vhodné na priamy styk s potravinami, môžu v prípade niektorých potravín vykazovať určitý stupeň migrácie. Informácie o obmedzeniach, ktoré sa vzťahujú na konkrétne rukavice, a s ktorými konkrétnymi druhmi potravín sa môžu používať, vám poskytne spoločnosť Ansell alebo si prečítajte vyhlásenie o vhodnosti na použitie s potravinami spoločnosti Ansell. Ak sú rukavice označené, potlačený povrch nesmie prísť do kontaktu s potravinami.

ZLOŽKY/NEBEZPEČNÉ ZLOŽKY: Niektoré rukavice môžu obsahovať zložky, o ktorých je známe, že u citlivých ľudí spôsobujú alergie, ktoré sa môžu vyvinúť na dráždivé a/alebo alergické kontaktné reakcie. Ak sa vyskytnú alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. **5.** ***Výstraha!*** Ak rukavice obsahujú prírodný latex, uvádza sa to na obale. V takom prípade MÔŽE TENTO PRODUKT VYVOLAŤ ALERGICKÉ REAKCIE citlivých ľudí.

POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ: **Skladovanie:** Uchovávajte mimo priameho slnečného svetla; skladujte na suchom mieste a uchovávajte v pôvodnom balení. Uchovávajte mimo zdrojov ozónu. V prípade správneho skladovania podľa uvedených pokynov produkty nestratia svoje kvality ani výrazne nezmenia svoje charakteristiky. Ak sa vlastnosti produktov môžu zhoršiť starnutím alebo skladovaním, na obale je uvedený dátum exspirácie. **Čistenie:** Rukavice nie sú určené na pranie ani opakované používanie. Sú určené len na jedno použitie, pokiaľ neobsahujú piktogramy starostlivosti, ktoré budú vyobrazené v oblasti so špeciálnymi informáciami na alebo v obale každého balenia. Spoločnosť Ansell však nie je zodpovedná za výkonnosť rukavíc po praní, ak už rukavice boli použité.

LIKVIDÁCIA: Používané produkty, ktoré sú kontaminované infekčnými alebo inými nebezpečnými materiálmi, sa majú zlikvidovať a nesmú sa používať opakovane. Majú sa tiež vyradiť, ak počas používania vykazujú akékoľvek viditeľné znaky rozpadu (napríklad strata farieb, roztrhnutie alebo oslabenie rukavíc). Likvidujte podľa miestnych predpisov. Ukladajte na skládku alebo spaľujte za riadených podmienok.

RETURN TO CONTENTS

KULLANIM TALİMATLARI – ANSELL KAT. I ELDİVENLER – Yalnızca minimum risk içindir

KULLANIM: Bu Kullanım Talimatları, eldivenlerin ve/veya ilk paketin üzerinde bulunan spesifik bilgilerle birlikte kullanılmalıdır. Bu eldivenler, yalnızca yüzeysel yaralanmalara neden olabilen minimal risklere karşı elleri korumak üzere tasarlanmıştır. Lütfen bu ürünlerin yukarıda açıklandığı gibi yalnızca belirtilen amaçlar için kullanıldığından emin olun.

ELDİVENLER/AMBALAJLAR ÜZERİNDE BULUNABİLECEK İŞARETLERİN VE PİKTOGRAMLARIN AÇIKLAMASI: **1.** Ürünleri kullanmadan önce lütfen Kullanım Talimatlarını okuyun veya daha fazla bilgi için Ansell ile iletişime geçin. **2.** Ürün, Kişisel Koruyucu Donanımlarla ilgili 2016/425 sayılı Avrupa Yönetmeliğine uygundur ve bu yönetmelik uyarınca sertifikalıdır. **3.** Ürün, Birleşik Krallık'ta geçerli olacak şekilde değiştirilen kişisel koruyucu donanımla ilgili 2016/425 sayılı Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliğine uygundur ve buna dair sertifikaya sahiptir. **4.** 1935/2004 Sayılı Yönetmelik uyarınca gıda maddeleriyle temas için uygundur. Ürünün performansı hakkında daha ayrıntılı bilgiler için lütfen Ansell'e danışınız. AB veya BK Uygunluk Beyanını edinmek için lütfen şu adrese gidiniz: www.ansell.com/regulatory

KULLANIM ÖNLEMLERİ: Bu eldivenleri tehlikeli kimyasallarla asla kullanmayın. Kullanmadan önce herhangi bir hasar veya kusura karşı eldivenleri kontrol edin. İç kısımları kirli olan eldivenleri giymeyin; cildinizi tahriş ederek dermatite veya daha ciddi sorunlara sebep olabilirler. Eldivenler çıplak aleve temas etmemelidir ve 50°C'yi aşan sıcaklıklardan korumak için tasarlanmamışlardır. Bu eldivenler patlayıcı ortamlarda (ATEX) kullanılmak için tasarlanmamıştır. Kontamine olan eldivenler çıkarılmadan önce temizlenmeli veya yıkanmalı veya kuru olarak silinmelidir. Kontamine yüzeylere çıplak elle dokunmaktan kaçının. Eldivenler yaralanmalara neden olabilecek mekanik uygulamalarda kullanılmamalıdır. Gıda maddeleriyle temasa uygun eldivenlerde, belirli gıda maddelerine bir miktar göç oluşabilir. Belirli kısıtlamaların söz konusu olup olmadığını ve eldivenin hangi belirli gıda maddeleri için kullanılabileceğini öğrenmek için lütfen Ansell'den tavsiye alın veya Ansell Gıda Uygunluk beyanına bakın. Eldivenler işaretlenmişse, baskılı yüzeyleri gıdayla temas etmemelidir.

BİLEŞENLER/TEHLİKELİ BİLEŞENLER: Bazı eldivenler, tahriş edici ve/veya alerjik temas reaksiyonları geliştirebilen hassas kişilerde alerji oluşumuna yol açma potansiyeli taşıdığı bilinen maddeler/bileşenler içerebilir. Alerjik reaksiyonlar ortaya çıkarsa, derhal tıbbi yardım alın. **5.** ***Uyarı!*** Eldivenler doğal lateks içeriyorsa, bu husus ambalaj üzerinde belirtilecektir. Bu durumda, bu ÜRÜN duyarlı insanlarda ALERJİK REAKSİYONLARA NEDEN OLABİLİR.

BAKIM TALİMATLARI: **Depolama:** Doğrudan güneş ışığından uzak tutun; kuru bir yerde muhafaza edin ve orijinal ambalajında saklayın. Ozon kaynaklarından uzak tutun. Ürünler belirtildiği şekilde uygun biçimde muhafaza edilirse, performanslarını kaybetmezler ve karakteristik özellikleri önemli ölçüde değişmez. Ürünler yaşlanma veya muhafaza koşullarından etkilenebilecek olursa, son kullanma tarihi paket malzemeleri üzerinde belirtilir. **Temizlik:** Bu eldivenler yıkanacak veya yeniden kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır. Bu eldivenler, her bir ambalaj kutusunun üzerinde veya içinde yer alan spesifik bilgilerde resmedilecek bakım piktogramları taşımıyorlarsa, yalnızca tek kullanımlıktır. Bununla birlikte, eldivenler zaten kullanılmışsa, yıkanmalarının ardından eldivenlerin performansından Ansell sorumlu tutulamaz.

BERTARAF: Bulaşıcı veya diğer tehlikeli maddelerle kontamine olmuş kullanılmış ürünler bertaraf edilmeli ve tekrar kullanılmamalıdır. Ayrıca, kullanım sırasında eldivenlerin renk değiştirmesi, yırtılması ve zayıflaması gibi görünür herhangi bir bozunma belirtisi gösterirlerse, eldivenler bertaraf edilmelidir. Yerel Yetkili Makamların Yönetmeliklerine uygun biçimde bertaraf edin. Kontrollü koşullar altında gömün veya yakma fırınında yakın.

RETURN TO CONTENTS

使用: 本使用说明应与手套和/或其首层包装上的具体信息结合使用。此类手套旨在保护手部，避免发生只会引起浅表损伤的最低程度风险。请确保该手套仅用于上述指定用途。

手套表面/包装上可能出现的标记和象形图含义： **1.** 使用手套前，请阅读本使用说明，或联系安思尔获取更多信息。**2.** 产品符合欧洲个人防护用品法规2016/425要求，并已通过认证。**3.** 产品符合个人防护用品法规2016/425要求，并已通过认证；该法规经修订后适用于英国。**4.** 产品符合1935/2004法规要求，适合接触食品。有关产品性能的更多详细信息，请咨询安思尔。如需获取欧盟或英国产品符合性声明，请访问www.ansell.com/regulatory

使用注意事项： 切勿将本手套与危险化学品一起使用。使用前，请检查手套是否存在任何缺陷或瑕疵。如手套内侧已弄脏，请勿佩戴，否则可能刺激皮肤，皮炎或引起更严重问题。手套不应与明火接触，也不得用于超过50°C的高温防护。手套不适用于爆炸性环境（ATEX）。摘下被污染的手套前，应先将手套清洗或擦干。请勿用裸手触摸受污染的手套表面。请勿将手套用于可能会引起损伤的机械操作中。处理某些食品时，食品接触用手套可能会出现成分迁移。如需了解食品接触用手套的具体使用限制以及适用于哪些食品，请咨询安思尔，或查阅安思尔食品接触用产品符合性声明。如手套上印有标记，请勿用印刷面接触食品。

成分/有害成分： 某些手套可能含有一些成分，可能导致易敏人群过敏，引发刺激性和/或接触性过敏反应。如发生过敏反应，请立即就医。**5. 警告！** 含有天然乳胶的手套均会在包装上注明。对易敏人群而言，本产品可能导致过敏反应。

保养说明： **储存：** 避免阳光直射；存放在干燥的地方，并保存在原包装中。远离臭氧源。如果产品按照说明正确储存，其性能不会丧失，特性也不会发生明显变化。如果产品可能会因老化或储存而受到影响，包装材料上会注明有效期。**清洁：** 手套不可清洗，不可再次使用。除非包装上（内）的具体使用说明中带有护理图案，否则本手套仅为一次性产品。但是，若已使用清洗后的手套，安思尔不对其性能负责。

废弃处置： 被传染物或其他有害物质污染的废旧产品应进行处置，不得重复使用。手套在使用过程中出现任何老化迹象，如变色、撕裂、强度下降，请丢弃此手套。请按照当地官方规定处置废弃手套。在受控条件下采用填埋或焚烧的方法处置。

RETURN TO CONTENTS

HR UPUTE ZA UPORABU – RUKAVICE ANSELL KAT. I – Samo za minimalni rizik

UPORABA: Ove upute za uporabu namijenjene su za uporabu u kombinaciji sa specifičnim informacijama koje se pojavljuju na rukavicama i/ili njihovoj prvoj ambalaži. Ove su rukavice osmišljene za zaštitu ruku od minimalnih rizika koji mogu uzrokovati samo površinske ozljede. Pobrinite se da se proizvodi upotrebljavaju samo u namijenjene svrhe, u skladu s prethodno navedenim.

OBJAŠNJENJE OZNAKA I PIKTOGRAMA KOJI SE MOGU POJAVITI NA RUKAVICAMA/AMBALAŽI: **1.** Prije uporabe proizvoda pročitajte ove upute za uporabu ili kontaktirajte tvrtku Ansell za dodatne informacije. **2.** Proizvod je sukladan i certificiran u skladu sa zahtjevima europske Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi 2016/425. **3.** Proizvod je sukladan i certificiran u skladu sa zahtjevima izmijenjene Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi 2016/425 koja se odnosi na Veliku Britaniju. **4.** Pogodno za dodir s prehrambenim proizvodima, u skladu s Uredbom 1935/2004. Za pojedinosti o svojstvima proizvoda kontaktirajte tvrtku Ansell. Izjavu o sukladnosti za EU ili UK potražite na adresi: www.ansell.com/regulatory

MJERE OPREZA PRI UPORABI: Nikada ne upotrebljavajte rukavice s opasnim kemikalijama. Prije uporabe pregledajte ima li na rukavicama neispravnosti ili oštećenja. Izbjegavajte uporabu rukavica koje su s unutrašnje strane prljave: postoji mogućnost iritacije kože koja može uzrokovati dermatitis ili teže stanje. Rukavice ne smiju doći u dodir s otvorenim plamenom i nisu osmišljene za zaštitu od temperature koja premašuje 50°C. Rukavice nisu namijenjene za uporabu u eksplozivnim okolinama (ATEX). Kontaminirane se rukavice prije uklanjanja trebaju očistiti ili oprati. Izbjegavajte dodir kontaminiranih površina golim rukama. Rukavice se ne smiju upotrebljavati u mehaničkim primjenama koje mogu uzrokovati ozljede. Rukavice koje su pogodne za dodir s prehrambenim proizvodima mogu ispuštati tvari kod određenih prehrambenih proizvoda. Da biste saznali određena ograničenja i na kojim se prehrambenim proizvodima mogu upotrebljavati rukavice, zamolite tvrtku Ansell za savjet ili proučite izjavu tvrtke Ansell o sukladnosti proizvoda za rad s hranom. Ako su rukavice označene, ispisane površine ne smiju doći u dodir s hranom.

SASTOJCI/OPASNI SASTOJCI: Neke rukavice mogu sadržavati tvari za koje je poznato da u osjetljivih osoba mogu izazvati alergije te uzrokovati iritaciju i/ili alergijske reakcije pri dodiru. Ako dođe do alergijske reakcije, odmah potražite liječničku pomoć.
5. ***Upozorenje!*** Ako rukavice sadržavaju prirodni lateks, to će biti navedeno na ambalaži. U tom slučaju, OVAJ PROIZVOD MOŽE UZROKOVATI ALERGIJSKE REAKCIJE u osjetljivih ljudi.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE: **Skladištenje:** Držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti, skladištite na suhom mjestu te čuvajte u izvornoj ambalaži. Držite podalje od izvora ozona. Ako se proizvodi čuvaju na pravilan način, kako je opisano, njihova učinkovitost ni karakteristike neće se znatno promijeniti. Ako na proizvode može utjecati predugo stajanje ili skladištenje, rok upotrebe naveden je na ambalažnom materijalu. **Čišćenje:** Rukavice nisu namijenjene za pranje ili ponovnu uporabu. Rukavice su namijenjene samo za jednokratnu uporabu, osim ako na ambalaži ili unutar iste sadržavaju piktograme za njegu na kojima se prikazuju relevantni podaci. Međutim, tvrtka Ansell ne preuzima odgovornost za učinkovitost rukavica nakon pranja ako su rukavice prethodno bile u uporabi.

ODLAGANJE U OTPAD: Upotrijebljeni proizvodi koji su kontaminirani zaraznim ili drugim opasnim materijalima trebaju se odložiti u otpad i ne smiju se ponovno upotrebljavati. Trebaju se odložiti u otpad nakon što pokažu znakove razgradnje tijekom uporabe, kao što su promjena boje, poderotine ili slabljenje rukavica. Odložite u skladu s uredbama lokalnih nadležnih tijela. Odložite na odlagalište otpada ili spalite u kontroliranim uvjetima.

RETURN TO CONTENTS